

308923

UNIVERSIDAD PANAMERICANA

12

FACULTAD DE PEDAGOGIA

2es.

INCORPORADA A LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MEXICO



EL DESARROLLO DE LOS PROCESOS BASICOS
DEL PENSAMIENTO DE LOS ADULTOS
EN SU PROCESO DE ALFABETIZACION

TESIS PROFESIONAL

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:

LICENCIADA EN PEDAGOGIA

P R E S E N T A :

MARIA JOSE BERNAL QUINTERO

DIRECTOR DE TESIS: MAESTRO. GABRIEL JORGE MENDOZA BUENROSTRO

MEXICO, D. F.

1998.

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**

267174



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

DEDICATORIAS

A Dios que me dio la vida... una vida feliz.

A mis papás por su ejemplo de alegría y felicidad, por su apoyo constante y esfuerzos constantes. Gracias por su vida.

A Carlos, mi esposo, por ser la continuidad de mi felicidad.

A Jaime, mi hermano, por compartir conmigo la felicidad que se nos ha brindado, por su apoyo discreto, por estar presente.

A Adrián mi cuñado, porque incondicionalmente me dio su mano.

A todos aquellos que han formado parte de mi vida.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	2
CAPITULO I.....	8
LA ALFABETIZACIÓN DE ADULTOS EN MÉXICO.....	8
1.1. <i>Definición de alfabetización</i>	9
1.1.1. Objetivos de la alfabetización ..	11
1.1.2. La alfabetización en el marco de la educación formal.....	15
1.2. <i>Oferta educativa para adultos</i>	17
1.2.1. Programa de alfabetización del INEA ..	20
1.2.2. Materiales didácticos.....	22
1.3. <i>Alfabetización de adultos en México</i>	24
1.3.1. Métodos utilizados para la alfabetización de adultos en México.....	25
1.3.2. Problemática de la alfabetización de adultos en México.....	32
1.3.3. Vinculación de la alfabetización de adultos con la realidad ..	37
CAPÍTULO II.....	41
EL ADULTO ANALFABETA	41
2.1. <i>Una experiencia. alfabetización de adultos</i>	41
2.2. <i>El adulto</i>	46
2.2.1. Fases de la etapa adulta	47
2.3. <i>El adulto y sus motivaciones para aprender</i>	52
2.4. <i>El adulto y su entorno</i>	57
CAPITULO III.....	61
PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE.....	61
3.1. <i>La enseñanza en el proceso de alfabetización</i>	61
3.2. <i>Aprendizaje</i>	65
3.2.1. Constructivismo	66
3.2.1.1. Concepciones del constructivismo respecto de la lecto-escritura	66
3.2.2. Desarrollo cognoscitivo según Piaget.....	68
3.2.2.1. Periodos evolutivos según Piaget	72
3.3. <i>Piaget y el constructivismo en la alfabetización de adultos</i>	74
3.4. <i>El alfabetizado como actor principal en el proceso de alfabetización</i>	76
3.5. <i>Programa de desarrollo de habilidades del pensamiento</i>	80
3.5.1. Procesos básicos del pensamiento	85
3.5.2. Relación del Programa de Desarrollo de Habilidades del Pensamiento con el constructivismo y la alfabetización de adultos.....	87
CAPÍTULO IV.....	91
DERIVACIÓN PRÁCTICA: IMPLICACIONES PEDAGÓGICAS.....	91
CONCLUSIONES.....	100
BIBLIOGRAFÍA.....	106

INTRODUCCIÓN

El tema que se tratará en el presente trabajo es la importancia del desarrollo de los procesos básicos del pensamiento en los adultos durante su proceso de alfabetización.

El objetivo es ofrecer una nueva alternativa educativa para facilitar y mejorar el proceso de alfabetización de adultos.

Este trabajo se realizará bajo dos enfoques: sociológico y psicológico. El primero alude a la importancia de la alfabetización de adultos en la sociedad, al modo en que es promovida y estructurada y al enfoque que se le da en nuestro país. El segundo alude a los procesos psicológicos que influyen y son parte fundamental para que se dé el aprendizaje de la lecto-escritura.

Para seleccionar este tema se partió de la experiencia con un grupo de adultos en su proceso de alfabetización, mismo que se siguió bajo el programa establecido por el Instituto Nacional para la Educación de Adultos (INEA).

Gracias a esta experiencia, se detectó un problema central: el deficiente aprendizaje de la lecto-escritura en el adulto analfabeta y la falta de desarrollo

de habilidades del pensamiento. El problema no era únicamente el desconocimiento del alfabeto, era más complejo; había dificultad para relacionar letras y palabras, para interpretar, para expresar, para comprender lo leído, etc.

Por lo anterior, surgió una afirmación: el problema del analfabeta va más allá de no saber los códigos alfabéticos; implica el uso de habilidades del pensamiento para una verdadera comprensión de los contenidos de diversas lecturas, una transmisión con sentido en la escritura y una conexión de ambos procesos con la realidad externa. Esta falta de desarrollo de habilidades del pensamiento se debe principalmente al deficiente acceso a estímulos como son el ingreso a un sistema educativo formal. Los adultos analfabetas generalmente son personas con una situación socioeconómica precaria por lo que su única preocupación a lo largo de la vida ha sido ver el camino para tener lo indispensable para vivir, ingresando desde temprana edad al ámbito laboral.

Las principales fuentes consultadas fueron publicaciones del INEA y del Centro Regional de educación de adultos y alfabetización funcional para América Latina (CREFAL) como "Vinculación de las Necesidades Educativas de los Adultos con su Aprendizaje" y "La formación de promotores de base en

programas de alfabetización", respectivamente, y obras de diversos autores como son Donaldo Macedo, Paulo Freire, Emilia Ferreiro, Judith Kalman, Piaget y Margarita A. de Sánchez, entre otros.

Este trabajo tiene grandes alcances, ya que se podrá partir del mismo para diseñar material específico para que se desarrollen los procesos básicos del pensamiento en el adulto y así el aprendizaje sea positivo - cuestión que por tiempo no se puede realizar - . también al relacionar el aprendizaje como proceso psicológico, al adulto en proceso de alfabetización y lo que en el mismo proceso debe seguirse, la acción educativa será mucho más enriquecedora para el educando. Así mismo, la acción educativa será mucho más enriquecedora para el educando pues se considera al aprendizaje como un proceso psicológico a desarrollar.

Algunas limitaciones para realizar el presente trabajo son la falta de bibliografía sobre la edad adulta y sobre el proceso de alfabetización de adultos concretamente (en contraste, mucho se habla del aprendizaje de la lecto-escritura de los niños); la falta de tiempo resulta otra limitación dado que no se podrá comprobar prácticamente la tesis pues la alfabetización es un proceso complejo.

Las teorías que fundamentan este trabajo son la psicogénesis de Jean Piaget, el constructivismo y los trabajos de Margarita A. de Sánchez con su proyecto "Desarrollo de Habilidades del Pensamiento".

La metodología empleada para realizar este trabajo fue de tipo inductivo, ya que partiendo de una experiencia concreta se llegó a una propuesta general abarcando el proceso de alfabetización de todo adulto analfabeta.

El tipo de investigación que se llevó a cabo fue de tipo directa y documental. La investigación directa fue a través de la técnica de observación a un grupo de adultos del sexo femenino. La investigación documental se llevó a cabo seleccionando, precisando y analizando el tema elegido, para posteriormente elegir y organizar las fuentes de información necesarias.

El trabajo se desarrollará en cuatro capítulos; los tres primeros son teóricos y el cuarto es la derivación práctica. El primer capítulo trata de la alfabetización de adultos en México, en él se da una visión amplia de la institución educativa encargada de este sector de la población (educación de adultos), se explica

cómo se lleva a cabo la alfabetización de adultos, su enfoque, sus contenidos así como su problemática.

En el segundo capítulo se aborda el tema del adulto, sus motivaciones para aprender, la influencia que ejerce el entorno en él y la que éste ejerce en el entorno.

En el tercer capítulo se alude al proceso enseñanza-aprendizaje en la alfabetización, mencionando cómo debe ser la enseñanza por parte del asesor o alfabetizador; cómo se da el aprendizaje según la teoría constructivista, retomando a Piaget; la relación de dicha teoría con la alfabetización de adultos y finalmente se explicarán las propuestas del proyecto de desarrollo de habilidades de pensamiento de Margarita A. de Sánchez respecto a los procesos básicos del pensamiento, así como su relación con la alfabetización de adultos y el constructivismo.

En el cuarto capítulo se mencionan implicaciones pedagógicas aplicables a la alfabetización de adultos.

Este orden del trabajo tiene una intencionalidad, dado que primero se hace referencia al problema detectado (alfabetización de adultos), después al

sujeto principal del problema (adulto analfabeta), posteriormente se habla de la posible solución al problema a través del proceso enseñanza aprendizaje y sus elementos (qué es el aprendizaje, cómo se da en el adulto, cómo se debe alfabetizar, porqué la importancia de los procesos básicos del pensamiento) y finalmente se darán pautas a seguir para que lo fundamentado tenga una aplicación real en el proceso de alfabetización de adultos.

CAPITULO I

LA ALFABETIZACIÓN DE ADULTOS EN MÉXICO

El hombre, para comunicarse es capaz de utilizar signos que tienen un significado; es la lengua escrita, entre otros medios, a través de la cual el hombre ha expresado sus pensamientos, sus sentimientos, sus inventos y un sin fin de cuestiones a lo largo de la historia.

Para comunicarse a través de la lengua escrita es necesario un proceso de aprendizaje; la lengua escrita es una actividad específica del hombre, éste debe tener la voluntad para aprender a leer y a escribir.

El adulto analfabeta se ve limitado de hacer uso de este medio para comunicarse y por lo mismo se aísla en este aspecto del resto de la sociedad ya que sus posibilidades de participar en la misma son reducidas.

A continuación se hablará del proceso que busca involucrar al adulto en el mundo de la lectura y la escritura en nuestro país: el proceso de alfabetización.

1.1. Definición de alfabetización

Para hablar de alfabetización de adultos en México, es necesario definir en primera instancia lo que se entiende por alfabetización.

En sentido estricto la alfabetización es el proceso a través del cual el educando adquiere las habilidades de la lectura, la escritura y el cálculo básico; "...su significado predominante implica el proceso de aprender a leer y escribir, esto es, el aprendizaje de una habilidad mecánica que sugiere el conocimiento de letras y sonidos, la buena ortografía y el cuidar los usos convencionales de la expresión gráfica..."¹.

Sin embargo, si se considera que la educación del adulto es el proceso intencional a través del cual se busca el perfeccionamiento de la persona en todas sus capacidades, sobre todo las específicamente humanas: inteligencia y voluntad, no se puede limitar a la alfabetización a un proceso puramente técnico que conduce a la adquisición de una habilidad. " Alfabetizar es algo de mucha mayor complejidad que la mera transmisión de un código instrumental. Así, los programas de alfabetización no logran, en términos generales, asegurar un uso real, continuo y diversificado de la lengua escrita. Consiguen, a lo más, que se aprenda a deletrear"².

¹ Kaifman L.J., En búsqueda de una palabra nueva., p.50

² INEA., Necesidades educativas básicas de los adultos. .. p.20

La alfabetización de adultos es un proceso complejo, porque implica mejorar las formas de comunicación e incorporar a la vida diaria elementos que ayuden al educando a comprender su realidad tanto individual como social. Es un proceso que requiere necesariamente de voluntades que se dirigen hacia un bien que perfecciona tanto al educando como al educador. Al educando le supone un esfuerzo disciplinado y constante, atención, apertura al conocimiento y una serie de habilidades por desarrollar. Estos elementos redundan en beneficio del educando porque propician su crecimiento personal, desarrollo social y familiar, así como su maduración psicológica y emocional. Al educador, por su parte, le supone primordialmente una visión del educando como persona capaz de perfeccionarse, un esfuerzo constante y disciplinado así como una planeación del proceso de alfabetización adecuada a las necesidades del alfabetizado, seguir una metodología concreta de acuerdo a contenidos específicos y una evaluación que verifique el cumplimiento de los objetivos previamente establecidos.

De este modo, la definición se amplía y se puede decir entonces, que la alfabetización de adultos es, efectivamente, un proceso que lleva al educando a adquirir las habilidades de la lectura, la escritura y el cálculo básico, pero que además le proporcionarán la posibilidad ilimitada de conocer nuevos horizontes que lo vayan perfeccionando para lograr un desarrollo integral como ser humano.

De lo anterior se concluye que la alfabetización requiere de una serie de elementos didácticos y educativos para que ésta sea integral. Dichos elementos hacen de la alfabetización un proceso sistemático que no debe improvisarse porque necesita una estructura preestablecida.

1.1.1. Objetivos de la alfabetización

La alfabetización de adultos como proceso sistemático supone una serie de pasos a seguir que deben estar correctamente planeados para que se logre un aprendizaje integral en el adulto.

Por lo anterior es de suma importancia que los objetivos que se planteen tengan una vinculación con la realidad del adulto, que sean claros y sobre todo que busquen resultados que lleven al educando al perfeccionamiento de sus potencialidades

Así pues, los objetivos de la alfabetización no pueden quedarse en un nivel técnico (tomando en cuenta la definición que de ésta se tiene), ya que entre otras cosas se corre el riesgo de que el actor principal del proceso sea el alfabetizador y no el alfabetizado porque entonces "...el adulto es objeto de una acción educativa ideada y conducida desde fuera sin su participación..."³. Es primordial que el adulto participe en su propio proceso de

³ Lizarzaburu, A., La formación de promotores de base en programas de alfabetización., p.59

alfabetización y se involucre de tal manera que éste sea parte de su persona y se traduzca en un contacto nuevo con su entorno.

Para Paulo Freire, la alfabetización "...no puede ser reducida al terreno puramente mecánico del manejo de letras y palabras. Debemos...empezar a concebirla como la relación que existe entre los educandos y la realidad..."⁴. Este autor concibe la alfabetización como una actividad cultural que tiende a la libertad porque a través del lenguaje se puede nombrar, retener y reflexionar sobre el significado de la realidad de modo que se pueda imaginar una realidad transformada. De este modo, el lenguaje se convierte en el vehículo hacia una conciencia crítica, que a su vez se convierte en el medio de concebir el cambio y de decidir las elecciones que puedan generar nuevas transformaciones. Así, el nombrar la realidad tiene el efecto de transformarla. De ahí que, en tanto el lenguaje abarca todo un significado de vida, el proceso de alfabetización debe vincularse con la experiencia del adulto para que así, la palabra tenga significado.

Para poder exigir los derechos que como persona tiene el analfabeto, es necesario que aprenda a comunicar lo que piensa, a comprender lo que sucede en el entorno y participar en éste. Un pueblo educado exigirá concientemente y con hechos concretos aquello que merece y participará en las acciones para lograr esto que exige.

⁴ Freire, P., *et al.*, Alfabetización. Lectura de la palabra y lectura de la realidad., p.31

De acuerdo a las consideraciones anteriores, se definen los objetivos de la alfabetización de adultos⁵:

a. "Brindar a los adultos analfabetas...los medios necesarios para que adquieran las habilidades de la lecto-escritura y el cálculo básico, entiendan lo que leen, expresen por escrito lo que piensan y apliquen estos conocimientos en su vida diaria"⁶.

Que la alfabetización ayude a desarrollar la capacidad de comprensión, pues en la medida en que se hace propio el conocimiento se puede actuar conscientemente respecto al objeto conocido, en este caso el lenguaje escrito.

b. "Responsabilizar al adulto de su proceso enseñanza-aprendizaje a través de la participación"⁷.

De este modo el alfabetizado será el actor principal de su proceso y se involucrará en el mismo como parte fundamental de su propio desarrollo.

c. "Desarrollar el espíritu crítico y la reflexión mediante la lectura y la escritura"⁸.

⁵ Se toman dos fuentes para abarcar todos los aspectos de la alfabetización.

⁶ INEA., Capacitación con apoyo de la computadora de las modalidades de alfabetización a población urbana y rural., p.7

⁷ Ortiz Cazares, G., Metodología de la enseñanza de la lectura y la escritura en centros de readaptación social., p.8

⁸ idem

Para que además de conocer y comprender pueda analizar lo conocido y aporte su propio modo de pensar, su riqueza interior y no sea únicamente un receptor de conocimientos.

d. "Alentar a las personas a que expresen sus ideas y pensamientos por medio de la escritura"⁹.

Esto supone que la escritura debe ser, para el adulto analfabeta, una oportunidad de comunicar su interior, sus vivencias y su personal modo de ver la vida.

e. "Proporcionar a los analfabetos, los elementos básicos...para tener una mejor comunicación y una mejor interpretación de la realidad en la que viven"¹⁰.

El aspecto técnico de la alfabetización que es la adquisición de habilidades para la lecto-escritura y el cálculo básico debe ser la herramienta básica para que el adulto pueda transmitir aquello que desea y pueda dar significado a lo que conoce para poder entender su ser persona individual y social.

⁹ *idem*

¹⁰ *idem*

f. "Proporcionar un servicio que corresponda a las características y condiciones del grupo social al que pertenecen los usuarios y a las necesidades educativas de estos sectores de la población"¹¹.

Al ser el adulto analfabeta el actor principal del proceso de alfabetización, deben tomarse en cuenta sus características tanto individuales como sociales, ya que de este modo se logrará un verdadero aprendizaje integral; de otra forma, se daría ruptura entre el educando y lo que se pretende enseñar.

g. En este trabajo se concibe el aprendizaje de la lecto-escritura como un proceso propio del hombre por lo que debe ser objetivo de la alfabetización que el adulto analfabeta se forme hábitos de disciplina, constancia, responsabilidad y una actitud positiva ante el proceso para que se perfeccione como persona y pueda desarrollarse integralmente a lo largo de su vida.

1.1.2. La alfabetización en el marco de la educación formal

En el Tratado de Educación Personalizada, dirigido por Víctor García Hoz, se menciona que la educación se puede dividir en tres modalidades diferentes: educación formal, educación informal y educación no formal.

¹¹ INEA., Capacitación con apoyo de la computadora de las modalidades de alfabetización a población urbana y rural., p.5

La educación formal se caracteriza por ser intencional en su actitud, conciente en su actividad, formativa en sus propósitos, sistemática en su realización y limitada en su duración, amén de ser ejercida por educadores profesionales.

La educación no formal, según el mismo autor, se refiere a todas aquellas instituciones actividades, medios, ámbitos de educación que no siendo escolares han sido creados expresamente para satisfacer determinados objetivos educativos.

La educación informal es inconciente, a veces deformadora, generalmente no sistemática, continua en su acción y dimana de varios sectores sociales.

En vista de estas tres definiciones García Hoz comenta que lo que se dice ser educación no formal termina siendo educación formal por ser sistemática, delimitada, etc. y, por otro lado, resulta que el término no-formal e informal denotan lo mismo. Por esto da una tercera división de la educación como práctica educativa: en primer lugar, educación formal que a su vez se divide en reglada (educación sistemática escolar) y no reglada (educación sistemática extraescolar); en segundo lugar la educación informal (educación no sistemática y extraescolar).

Esta división nos da la ubicación exacta que se debe dar a la alfabetización de adultos en México, en el marco de educación formal no reglada ya que, aún cuando tiene propósitos bien establecidos, normas, métodos, organización concreta, en fin, es sistemática (como se menciona en la definición de educación formal), se encuentra fuera del sistema escolarizado y no siempre es dirigida por educandos profesionales (como se menciona en la definición de educación informal).

1.2. Oferta educativa para adultos

El INEA es el Instituto Nacional para la Educación de Adultos. Fue creado el 30 de agosto de 1981 por decreto presidencial. Es un organismo descentralizado de la Administración Pública Federal con personalidad y patrimonio propios cuya meta principal es "...promover servicios educativos dirigidos a los mexicanos mayores de 15 años que, por diferentes causas, son analfabetos o no han podido iniciar o concluir su educación primaria o secundaria"¹².

El INEA es una institución que tiene una estructura que organiza y supervisa tanto la labor del educando como la del educador. Esta organización se ha formado estableciendo "...mecanismos y estrategias que

¹² INEA., "¿Qué es el INEA?", p.5

contribuyan con eficacia a detener y reducir el creciente rezago educativo que afecta a gran parte de los mexicanos”¹³.

Este organismo pretende proporcionar al adulto analfabeta la posibilidad de expresarse mejor, interpretar la información que lo rodea, ser partícipe de su sociedad e integrarse a ella. Esto es, el INEA no pretende que el adulto conozca el alfabeto y el sistema numérico como fin en sí mismo; pretende que este conocimiento sea una herramienta para que el alfabetizado exprese por escrito sus pensamientos, entienda aquello que lee, integre la lectura y la escritura en su vida diaria, realice cuentas por escrito y resuelva problemas que se le presenten en la vida diaria con estas herramientas. Con esto, dicho organismo responde a la necesidad eminente de este sector de la población de incorporarse a una sociedad que está en constantes avances culturales, políticos, tecnológicos, entre otros. El lenguaje escrito es fundamental en la comunicación humana pues es el medio a través del cual el ser humano se da a conocer a los demás y se conoce a sí mismo y al mundo que lo rodea; de este modo el INEA pretende que el adulto mejore su comunicación con la lectura, la escritura y el cálculo básico.

La propuesta educativa que promueve el INEA, “... se basa en los principios señalados por el artículo tercero Constitucional, la Ley Federal de Educación y la Ley Nacional de Educación para Adultos fundamentalmente...”¹⁴. La Ley Nacional de Educación para Adultos define a

¹³ *idem*

¹⁴ *idem*

la misma como "...una forma de educación extraescolar que se sustenta en el autodidactismo; que hace al adulto el sujeto y conductor de su propia educación; la solidaridad social, que se refleja en la participación comprometida de la sociedad en la tarea educativa"¹⁵.

Para que el adulto sea real sujeto y conductor de su educación , es necesario que vea en ésta un camino para la solución de algunos problemas, un medio para expresarse mejor y una herramienta de gran ayuda para su superación personal. Es por esto que resulta compleja la actividad del INEA, pues debe atender a esta característica de la educación de adultos; no podrá limitarse a contenidos desligados de la realidad del adulto. De este modo, toma en cuenta la realidad del adulto, su problemática y el ambiente que lo rodea.

El INEA como institución educativa cuyo ámbito es el comunitario, tiene una labor eminentemente social por lo cual requiere de la participación de personas que presten sus servicios para proporcionar educación a los adultos analfabetas. Por lo anterior tienen como meta inmediata "...sensibilizar o dinamizar a la sociedad en su conjunto, en particular a sus sectores organizados para contribuir solidariamente en la educación de nuestros compatriotas marginados del sistema escolar"¹⁶.

¹⁵ *idem*

¹⁶ Pérez Correa, F., "Comunidad INEA" ., p.2

1.2.1. Programa de alfabetización del INEA

Debido a las aportaciones de diferentes alfabetizadores a lo largo del tiempo respecto a los aspectos positivos y negativos de los programas anteriormente aplicados a la alfabetización de adultos e investigaciones sobre el uso social del aprendizaje de la lecto-escritura, el INEA ha modificado sus programas a partir del año de 1997. Han sido ya, 16 años de experiencia gracias a los cuales se han capitalizado aciertos y errores. Es por esto que este año el programa de alfabetización de adultos ha sufrido modificaciones.

Actualmente el INEA divide la alfabetización inicial en dos niveles: el nivel A (elemental) corresponde a aquellos adultos que tienen escasos conocimientos de la lecto-escritura tanto de números como de letras. Estos es, aquellas personas mayores de 15 años que dicen no conocer las letras, que no pueden leer ni escribir una palabra y que no pueden hacer cuentas matemáticas escritas; el nivel B corresponde a aquellos adultos que conocen un poco las letras, que pueden hacer algunas cuentas escritas, que pueden copiar textos pero no escribir lo que piensan.

Para estas personas de la alfabetización inicial, El INEA propone el método de la Palabra Generadora con algunas modificaciones que se consideran pertinentes para que el aprendizaje sea real y la lecto-escritura forme parte de la vida del adulto.

La fundamentación del programa radica en que la alfabetización no es un fin en sí mismo, es un medio para mejorar la comunicación del adulto. Esto lo llevará a resolver positivamente ciertos problemas, a no ser sujeto de abuso en determinadas situaciones, a aprender de los demás. Es necesario fomentar la participación de los adultos con sus conocimientos. Este programa considera que los adultos deben saber que pueden mejorar su manera de aprender ya que hasta estos momentos han aprendido muchas cosas de una forma y ahora podrán aprender más a través de la lectura y la escritura.

Este programa considera que:

- El lenguaje es un instrumento valioso de comunicación.
- La lectura y la escritura son una forma de lenguaje.
- La lectura y la escritura son un medio para superar situaciones difíciles y de abuso.
 - El acto de la lectura es medio para ingresar al conocimiento.
 - Por medio de la escritura podremos representar lo que hablamos o pensamos, así otros pueden saber de nosotros aunque estén lejos o haya pasado mucho tiempo.

Este programa valora el trabajo del alfabetizador como una ayuda indispensable en este proceso. Dicho programa incluye material de apoyo para el alfabetizador, el cual, no sólo da los lineamientos del método, sino que le dan una noción general de lo que debe buscar al alfabetizar, de las características y necesidades del adulto y de los objetivos que debe tener. Al

mencionarle al alfabetizador los objetivos que debe seguir, su acción educativa tendrá metas concretas, es decir, sabrá lo que debe lograr con los adultos.

1.2.2. Materiales didácticos

La elaboración de materiales didácticos para el proceso de alfabetización de los adultos, constituye una función muy importante del INEA. Los materiales didácticos significan un apoyo fundamental para todos los participantes del proceso. Al alfabetizador sirven de guía; le proporcionan pautas de enseñanza, de integración grupal, una visión general de lo que es su labor como alfabetizador y nociones básicas referentes al proceso de alfabetización que debe conocer. Al alfabetizado sirven como apoyo en sus estudios para entender mejor aquello que se le enseña, ejercitar las habilidades adquiridas, motivar su participación en el proceso, interactiva con el círculo de estudio, hacerse responsable de su propio aprendizaje y relacionar los contenidos de los materiales con su realidad.

Además, el hecho de que a cada persona le pertenezcan los libros, los hace partícipes y responsables de su propio proceso.

Los materiales didácticos de la alfabetización deben establecer un vínculo con la realidad del adulto, por esto "...parten de los intereses, necesidades y experiencias de la vida cotidiana de los adultos y se agrupan

alrededor de temas diversos”¹⁷. Debido a esto, el INEA ha procurado que los materiales didácticos sean percibidos por el adulto como “familiares”, es decir, que contengan temas reales propios de las circunstancias de los adultos ya que “...el aprendizaje de los adultos es más efectivo cuando: les permite satisfacer una necesidad, interés..., se aplica en forma inmediata, se le relaciona con las propias experiencia y lo que saben , y se fortalece de ellas, lo que aprenden tiene un significado claro”¹⁸. De este modo, si los materiales no tienen relación alguna con la problemática del adulto, o al menos, representan una visión de cómo resolver sus problemas o mejorar su calidad de vida, entonces harán del proceso de alfabetización una tarea difícil o hasta imposible de realizar.

El INEA ha modificado sus materiales didácticos a lo largo del tiempo debido a nuevas necesidades que han surgido y debido también a propuestas para mejorar el sistema de enseñanza dentro de la alfabetización. Estos materiales se han realizado conforme a las metodologías de enseñanza propuestas en las diferentes etapas de la alfabetización en México. Actualmente, a partir del año de 1997, se han modificado los materiales didácticos debido a la implementación del nuevo programa de alfabetización que propone un método basado en el de la Palabra Generadora con ciertos cambios necesarios para que los resultados sean positivos.

17 INEA, La alfabetización inicial, p.15

18 *idem*

En lo que se refiere a la alfabetización inicial, los materiales didácticos son: un cuaderno llamado "ALFABETIZACIÓN INICIAL", en el que se explica lo que se busca lograr en esta etapa; un cuaderno llamado "LA PALABRA GENERADORA", en el que se da el método de alfabetización para la lecto-escritura; fichas didácticas y cartulinas de apoyo para el alfabetizador y el cuaderno de ejercicios para el adulto.

Estos materiales se han creado con el objetivo de mejorar el proceso tomando en cuenta aciertos, errores y carencias de materiales utilizados anteriormente.

La importancia de los materiales didácticos radica en que son herramientas que facilitan la enseñanza y el aprendizaje en el proceso de alfabetización. Estos materiales no son improvisados, han sido creados por el INEA después de muchos años de experiencia que han permitido estudiar cómo debe darse el proceso de alfabetización, sus dificultades, las características del educando y la vinculación que debe existir entre el aprendizaje y la función comunicativa del lenguaje.

1.3. Alfabetización de adultos en México

Después de haber definido lo que se entiende por alfabetización de adultos, de enunciar sus objetivos y las funciones de la institución educativa encargada de atender las necesidades educativas de este sector de la

población, se considerarán aspectos que forman parte muy importante de la alfabetización en México, tales como la metodología que se sigue para lograr el aprendizaje, la problemática que se vive en el país para que este proceso se dé adecuadamente y la necesidad de vincularlo con la realidad del educando.

1.3.1. Métodos utilizados para la alfabetización de adultos en México

En primer término, si se considera que la alfabetización es un proceso sistemático, requiere del establecimiento de un camino a seguir para llegar a los objetivos preestablecidos. Además, puesto que se realiza con la participación de ciertos grupos sociales y en condiciones sociales y económicas particulares, el procedimiento que se elija debe tomar en cuenta el entorno, las necesidades y deficiencias que existen al rededor del proceso mismo.

“Se entiende por metodología, el modo de obrar o proceder para alcanzar un objetivo propuesto”¹⁹. Con esta definición decimos que para cumplir los objetivos de la alfabetización de adultos, se pueden seguir varios caminos. Los programas de alfabetización en México han utilizado diversas metodologías que presentan ventajas y desventajas. A continuación

¹⁹ *apud., op.cit.*, .. p.12

mencionaremos los dos que se utilizan en la actualidad que son el método global de análisis estructural y el método de la palabra generadora.

a) Método Global de Análisis Estructural

"El Método Global de Análisis Estructural consiste en enseñar a leer y a escribir a partir de enunciados y palabras completas, que posteriormente se desintegran en sílabas y se vuelven a utilizar dando lugar a la formación de nuevas palabras y enunciados"²⁰. Esto es, se parte del nombre propio ej.: Lupe y posteriormente se enseñan las familias de sílabas que forman dicho nombre, ejemplo: la, le, li, lo, lu y pa, pe, pi, po, pu; finalmente se forman nuevas palabras como "pala" .

Algunas ventajas de este método son que se puede aprender a leer y a escribir simultáneamente, que se puede partir de palabras relacionadas con las vivencias del adulto, que los pasos a seguir son muy concretos lo cual hace que casi cualquier persona (educador) pueda aplicarlo.

Sin embargo, también presenta algunas desventajas como el riesgo que se corre de reducir la alfabetización de adultos a la mera enseñanza de letras y su lectura sin ninguna vinculación con la realidad; que al ser un método tan sistemático, el alfabetizador no recurra a más medios (como periódicos,

²⁰ INEA., Capacitación con apoyo de la computadora de las modalidades de alfabetización a población urbana y rural., p.17

revistas, etc.) que el libro del adulto de modo que no haya conexión con el entorno del adulto; y que las palabras se capten por los signos y no por su significado, es decir, que la lectura se quede en el aspecto cuantitativo y no cualitativo. Esto dificultará la escritura, pues el adulto no sabrá cómo dar a las letras (grafías) un significado. "Mientras se siga en una 'alfabetización de palabras aisladas' que, muy penosamente, llega a breves mensajes escritos con los alumnos más avanzados, es difícil que logremos un nivel funcional de alfabetizaciones"²¹.

El hecho de limitar al adulto solamente al uso de su libro, propicia el deslinde con materiales escritos de la realidad. Por otro lado, si se limita la alfabetización al aspecto mecánico hará que el adulto pierda interés. "Enseñar el nombre o el sonido de las letras por separado puede causar confusiones; por ello es importante que el aprendizaje de las letras...se dé siempre utilizando palabras completas y con significado para los adultos"²².

b) Método de la palabra generadora

Este método consiste en que, a través del diálogo en grupo, se analicen los problemas del entorno del educando; sus causas y soluciones a partir de los conocimientos y experiencia de los alfabetizandos y del alfabetizador. Posteriormente detectar "...las palabras más usadas por los adultos para

²¹ INEA., Necesidades educativas básicas de los adultos., p.81

²² INEA., Guía del alfabetizador., p.46

referirse a sus problemas. Este conjunto de palabras se llama "Universo vocabular". ...De este grupo de palabras se vuelven a elegir las que tengan más riqueza silábica y de sonido...; y a éstas las llamamos "PALABRAS GENERADORAS"²³. A partir de estas palabras se enseña a leer y a escribir.

Con este método no se enseñan palabras de memoria, sino que se les da un significado que tenga relación con los problemas e intereses del adulto, de modo que éstos entiendan su realidad. "El objetivo final del método es que el adulto analfabeto entre en el aprendizaje constante y sistemático de su realidad, de su historia, de su vida"²⁴. Esta comprensión de la realidad, a través de la alfabetización, permite al adulto mejorar los niveles de bienestar en todos sus ámbitos de desarrollo: individual, familiar y social. Esto se logra en la medida que el adulto tenga un horizonte más amplio de participación ya que, fortalecerá su expresión libre y su capacidad de argumentación para defender sus propias ideas. Con esto se entiende que "La capacidad de denominar la propia experiencia es parte de lo que implica "leer" la realidad..."²⁵

Este método propone el trabajo en grupo a los cuales llaman "círculo de estudio" formado por los alfabetizados y el alfabetizador. Este deberá promover la participación en la discusión de los problemas de la comunidad, además de la creatividad para la solución de los mismos.²⁶

23 INEA., Guía para el diálogo en grupos de alfabetización., p.10

24 idem

25 Freire, Paulo., op.cit. ,p.32

26 vid infra, cap. 3

Al igual que el Método Global de Análisis Estructural, este método también tiene ventajas y desventajas. Las primeras son que se tiene una preocupación constante por lograr que la alfabetización sea parte de la vida del adulto, que lo ayude a potencializar sus capacidades de persona para defender sus derechos, así como para aportar sus ideas; lo hacen un ser partícipe de su mundo real. Además toma en cuenta al adulto como un ser capaz de entender su vida, tomar decisiones para mejorarla y trabajar en equipo. Las segundas son: que no se establece claramente el procedimiento para enseñar el aspecto mecánico de la lectura y la escritura; por su preocupación de "leer la realidad" se queda ambigua la enseñanza de las letras y los números y se puede reducir a la alfabetización como un proceso a través del cual se discuten problemas referentes al círculo de estudio, también puede suceder que la alfabetización se quede en un nivel de memorización de las palabras generadoras sin lograr el real aprendizaje de la lecto-escritura.

El INEA ha ampliado este método para que la alfabetización se construya sobre una base firme. Da pautas específicas que permiten al alfabetizador hacer uso de su natural capacidad de enseñar a los demás y al alfabetizado permite reconocer lo que ya sabe de la lengua escrita, adquiere seguridad en sí mismo y relaciona lo aprendido con su realidad.

Con esta ampliación se pretende evitar que los adultos se aprendan de memoria las palabras, las sílabas y los sonidos. Se trata de que los adultos comprendan lo que dicen y lo que leen, que expresen sus deseos y pensamientos.

Las palabras y las sílabas se conciben como un camino de la alfabetización, no como una meta. Según el INEA el método "...amplía la comunicación oral y escrita del adulto, mejora su capacidad de escuchar a los demás y, por lo mismo, estimula su desarrollo como persona"²⁷.

Se puede observar que la concepción que tiene el INEA del método corresponde a lo que se explicó anteriormente del método de la Palabra Generadora, sin embargo, el INEA busca evitar que el método se quede en un nivel mecánico, es decir que las sílabas y los sonidos se aprendan de memoria sin comprender su relación y su uso. Es por esto que se hace gran énfasis en que el adulto entienda lo que lee; exprese por escrito lo que piensa; su pensamiento sea congruente con lo que lee, escribe y dice; localice información en documentos sencillos; utilice la lectura y la escritura en su vida diaria y tenga el deseo de seguir aplicándolas para aprender. Ahora bien, el INEA considera que para lograr esto es imprescindible el aspecto mecánico, el cual permite que el método sea funcional.

Para esto el método integra aspectos diferentes del lenguaje y de la comunicación a partir de las palabras generadoras. Estos aspectos son: las letras y sus sonidos, los signos de puntuación y de entonación, las sílabas (simples, compuestas, mixtas), los enunciados y las partes que los componen (semántica), los tipos de texto (documentos, poemas, letreros, folletos, etc.) las funciones de la lengua. "El método funciona de manera sumativa, ... las sílabas

27 *idem*

se van sumando en secuencias, y los elementos se van introduciendo poco a poco, hasta integrarse y utilizarse activamente en las siguientes sesiones"²⁸.

El INEA propone distribuir el tiempo de la siguiente manera: 35 sesiones de 3 horas cada una. Estas sesiones se dividirán en tres etapas:

Primera etapa, (dos sesiones): se motivará a los adultos a aprender, se les demostrarán sus conocimientos de ciertos documentos y se les hará entrega del alfabeto.

Segunda etapa, (veintiocho sesiones): se presentarán 14 palabras generadoras; las que propone el INEA son: pala, piñata, familia, basura, medicina, casa, vacuna, cantina, mercado, trabajo, tortilla, leche, guitarra, México. Se sugieren dos sesiones por palabra y para su enseñanza se sigue una dinámica. Primero se escribe en el pizarrón la palabra en cuestión y se pregunta a los adultos si saben qué es lo que dice ahí, en caso de no saber se les dice con mímica o con fotografías, se dialoga acerca de sus uso, función, etc.; después se presentan las familias silábicas y se forman nuevas palabras; en tercer lugar se impulsa a los adultos a que formen oraciones, a que expresen lo que piensan y traten de escribir en su cuaderno algunas palabras o frases.

Tercera etapa, (cinco sesiones): consiste en hacer énfasis en la comunicación de ideas sencillas por escrito, en el uso espontáneo de la escritura y su aplicación en situaciones de la vida diaria.

²⁸ *ibidem* .. p. 13

Finalmente se hará una evaluación formal del aprendizaje.

El INEA da varias recomendaciones que permiten que el proceso de alfabetización llegue a la meta antes mencionada. Entre estas podemos mencionar que el alfabetizador debe apoyar la enseñanza en actividades donde los adultos hagan uso de lo que saben, apoyarlos en el momento de la lectura explicándoles que poco a poco irán avanzando en su aprendizaje, hacer uso de materiales que tengan relación directa con los adultos como telegramas, notas de remisión, actas de nacimiento, etc., no querer ir más aprisa de lo que los adultos pueden: el tiempo propuesto es una simple sugerencia; debe de observarse el desarrollo de los adultos, en ocasiones será necesario realizar ejercicios de caligrafía que requieren de más tiempo.

Estas sesiones irán integrando los aspectos de lenguaje antes mencionados en el transcurso del proceso. En el manual de la Palabra Generadora se explican las actividades que pueden realizarse con referencia a cada palabra y los aspectos del lenguaje que se deben integrar.

1.3.2. Problemática de la alfabetización de adultos en México

La alfabetización de adultos presenta una problemática como proceso educativo institucional y como proceso de aprendizaje.

Como proceso educativo institucional, el primer problema al cual se enfrenta la alfabetización es que los adultos analfabetas han ocupado la mayor parte de su vida en su primera preocupación que es sobrevivir; conseguir lo indispensable para vivir como casa, alimento y vestido. No han podido ingresar a un sistema educativo por sus circunstancias o peor aún ni siquiera lo han pensado. Esto trae como consecuencia que la mayoría de los adultos analfabetas no vean la necesidad de aprender a leer y escribir, pues así han subsistido toda su vida.

De lo anterior se deriva otro problema: si una vez que el adulto decide integrarse al proceso de alfabetización, el alfabetizador se limita a la enseñanza de la lecto-escritura y el cálculo básico sin presentar los beneficios que este aprendizaje trae a la vida diaria del adulto, éste perderá interés pues lo verá como una pérdida de tiempo y esfuerzo, no como un camino a la mejora personal y social.

“Con mucha frecuencia la alfabetización se ha limitado a la enseñanza de la lectura y escritura, olvidando que estas materias son medios y no finalidades. De ahí los grandes fracasos a que ha quedado expuesta la labor de alfabetización, pues el retorno al analfabetismo es la consecuencia lógica para quienes, junto al alfabeto, no han recibido los conocimientos y la orientación cultural indispensables para despertar un anhelo de superación”²⁹. Esto trae consigo la inconstancia en el proceso de alfabetización por parte del

²⁹ SEMINARIO REGIONAL DE EDUCACIÓN EN AMÉRICA LATINA., Alfabetización y educación de adultos., p.2

adulto analfabeta pues pierde la motivación aun cuando haya ingresado con gran entusiasmo.

Ahora bien, existe una doble problemática; por un lado la escasa posibilidad de los adultos analfabetas de ingresar al sistema educativo y por otro lado el sistema educativo mexicano no tiene los recursos necesarios para enfrentar el fuerte rezago educativo. Así el rezago aumenta y las posibilidades de combatirlo disminuye ³⁰.

El problema del analfabetismo pues, afecta no sólo a los adultos analfabetas, sino que trasciende a la estructura económica, social y política del país; sus integrantes no participan, no aportan sus pensamientos, no pueden ni saben defender sus derechos, no pueden ingresar a otros niveles de vida pues carecen de las herramientas necesarias para ascender. Un pueblo educado exigirá conscientemente y con hechos concretos aquello que merece y actuará con responsabilidad respecto a lo exigido.

Otro problema que se presenta en la alfabetización como proceso educativo institucional, es que los asesores del INEA, frecuentemente tienen que enfocar su acción no únicamente al proceso educativo, sino que tienen que ocuparse además de obtener los materiales didácticos, de realizar actividades administrativas, recibir capacitación, etc., lo que provoca que el alfabetizador también se desmotive y sea inconstante. Esto nos habla de una

³⁰ *cfr.*, Acosta Lucero, J., Analfabetismo, una lacra absurda., p. 31

brecha entre lo que es el INEA como institución educativa y el problema real del proceso enseñanza-aprendizaje entre el alfabetizando y el alfabetizador.

Además de estas dificultades, el problema medular es la falta de conocimiento acerca de lo que la alfabetización de adultos significa, así como de la metodología correspondiente. Es común creer que la educación de adultos es igual a la de los niños. "Existen también maestros bien intencionados que enseñan con métodos para niños, con textos y vocabulario infantiles que hacen que el adulto se sienta ridículo y que al poco tiempo pierda el interés por estudiar"³¹. No se pueden considerar del mismo modo la alfabetización de niños y la alfabetización de adultos; son individuos totalmente diferentes: están en etapas de desarrollo distintas, sus intereses también, al igual que sus ámbitos de acción y el nivel de conocimientos y experiencias del adulto, son mucho más amplios que los del niño.

Por otro lado la alfabetización, como proceso de aprendizaje, presenta una problemática particular. Leer no es únicamente conocer signos que se relacionen entre sí para formar palabras; es entender el significado de esta unión y reflexionar sobre la misma. Leer constituye para el adulto, una puerta de entrada al mundo del conocimiento, del análisis; de los procesos mentales más complejos, así como al mundo de la imaginación y la emotividad.

Así pues, leer permite al adulto un horizonte infinito de posibilidades para entender aquello que es él como persona y además transmitirlo a través de la

31 Ortiz Cazares, G., op.cit., p.7

escritura. Si el educador limita la alfabetización a un proceso de mera unión de signos, entonces el aprendizaje estará incompleto. "Al leer se ponen en actividad todos los poderes mentales... desde un principio que se inicie su enseñanza, se ha de procurar el uso graduado de ejercicios que comprendan no sólo la visualización de los signos que se leen y la vocalización correspondiente de las palabras que se forman, sino la comprensión plena de los conceptos leídos y la reflexión sobre el contenido total de lo que se lee"³².

La lectura implica, como ya se mencionó, el uso de una serie de facultades tanto orgánicas como psicológicas tales como la vista, la memoria, la inteligencia y la voluntad. Además, dentro de las facultades de la inteligencia encontramos las habilidades del pensamiento a las cuales se aludirá en el presente trabajo ³³.

Ahora bien, la lectura y la escritura, están relacionadas íntimamente ya que leer es entender el lenguaje escrito y al escribir, se pretende transmitir algo por medio de su lectura. Pero, "la lengua escrita,...no solamente sirve para comunicar sino también para reflexionar, para revisar lo que se escribió, para obtener un objeto bello, para jugar, para obtener un objeto gráfico con ciertas características, etc."³⁴.

Además de que la lectura lleva consigo la comprensión de lo escrito, es necesario formar la capacidad de reflexión de modo que el adulto sea una

32 Isáis, Reyes, J., Algunas ideas sobre alfabetización., p.43

33 via infra ..cap. 3

34 Ferreiro, E., Los hijos del analfabetismo .. p.143

persona crítica que pueda diferenciar entre lo que es o no verdadero. No todo lo escrito es verdad y esto sólo se puede entender en la medida que se sabe pensar.³⁵ Esta capacidad de reflexión ayudará a que el adulto diferencie los tipos de textos que existen. Por lo tanto "...aprender a utilizar la escritura para funciones sociales diferentes (para solicitar, para informar, para contar, para argumentar, etc.) implica elaborar diferenciaciones entre los recursos específicos de la lengua escrita y de la lengua oral" ³⁶.

Sin embargo, han de considerarse las oportunidades de establecer contacto con la lengua escrita de cada persona (aspecto que suele no ser tomado en cuenta), así como el nivel de desarrollo intelectual de cada una, ya que de estos aspectos depende en gran medida la facilidad que el adulto tenga de entender la diferencia que hay entre un texto y otro y su capacidad para interpretarlos. Los adultos tienen problemáticas diferentes aunque coincidan en su necesidad de alfabetizarse, lo cual es un punto que suele ser olvidado por los alfabetizadores quienes pretenden que todos integrantes del círculo de estudio lleven el mismo proceso de aprendizaje.

1.3.3. Vinculación de la alfabetización de adultos con la realidad

Como ya se mencionó a lo largo de este trabajo, la alfabetización debe perfeccionar al educando en todos sus aspectos, tanto personal como familiar

³⁵ *cfr. ibidem* ., p. 145

³⁶ *ibidem* ., p.148

y social. Pero para que este perfeccionamiento se dé, es necesario tener muy claro qué aspectos reales puede proporcionar la alfabetización. De estos aspectos se hablará a continuación.

Al ser la lectura un medio para que el adulto entienda su realidad, siempre y cuando no se reduzca a un proceso mecánico, le permite cómo persona hacer uso de sus capacidades intelectuales y ser más conciente de su decisiones y de sus actos; la lectura lo hace poseedor de una gran fuerza que le permite entender su propio mundo y de participar en él. Ahora bien, aun su entorno familiar la alfabetización ayuda al alfabetizado a buscar una mejor educación, descubrir nuevos horizontes para con los suyos, buscar nuevas formas de solucionar los problemas interpersonales y sobre todo, a lograr una mayor capacidad de compromiso con aquello que a través de la lectura comprende.

En el aspecto social, es necesario que el adulto encuentre en la alfabetización un medio que le ayuda a mejorar su situación actual. Esto es, que el adulto estará más motivado si descubre que al aprender a leer y a escribir puede mejorar sus relaciones laborales, tener mayor participación en organizaciones que promuevan su mejora personal, y que el leer y escribir le proporcione una posibilidad de ascender en su desempeño laboral.

El trabajo es parte fundamental en la vida del adulto, ya que como se mencionó anteriormente, es el medio a través del cual logra satisfacer sus necesidades básicas. Es por esto que su proceso de alfabetización debe estar

íntimamente vinculado a su realidad cotidiana y laboral de manera que los conduzcan a trabajar, producir y consumir más y mejor. y "...mediante su activa participación, lograr un mayor grado de integración social y progreso del país en el que viven"³⁷.

Lo anterior se logrará por medio del mejoramiento en las técnicas de trabajo, la enseñanza de nuevos oficios que requieran la lectura para que ésta, junto con la escritura se vuelvan necesarias en la vida del adulto. De otro modo, el aislamiento del proceso, conducirá al fracaso del mismo.

Además del ámbito laboral, a través de la alfabetización, se debe presentar al adulto la posibilidad de conocer lo que sucede en su entorno, porque al conocer y comprender la situación que vive su comunidad y de modo más general, su país, serán ciudadanos capaces de participar activamente en interés de todos y del progreso de la nación.

En conclusión, "la alfabetización no se puede realizar con eficacia... si éstos (los adultos) no cuentan con las oportunidades prácticas de utilizar lo aprendido..."³⁸.

Una vez expuesto el tema de la alfabetización de adultos y su problemática concreta en este país, se tratará el tema del sujeto central que es el adulto analfabeta. ¿Quién es?, ¿Cómo es?, ¿Qué necesidades tiene?, etc.

³⁷ Lizarzaburu, A., *op.cit.* , p.54

³⁸ *idem*

CAPÍTULO II

EL ADULTO ANALFABETA

Para hablar de alfabetización de adultos es necesario conocer el sujeto en cuestión; aquél que se verá involucrado en un proceso de aprendizaje.

En este trabajo se ha partido de una experiencia concreta en la alfabetización de adultos.

2.1. Una experiencia: alfabetización de adultos

En septiembre de 1994, se tuvo la oportunidad de trabajar con un grupo de personas de sexo femenino en su proceso de alfabetización. A raíz de esta experiencia se eligió el tema del presente trabajo.

Fueron muchos los conocimientos que se adquirieron al interactuar con personas adultas de entre los 25 y 55 años de edad. No fue una tarea fácil ya que el proceso de alfabetización parecía no tener frutos aún con una buena preparación de la sesión, material didáctico y recursos materiales (aula, ventilación, etc.) suficientes.

Todos esos elementos parecían no bastar; el problema del adulto analfabeto iba más allá de no saber las grafías e interpretarlas. Aun cuando ya sabían las letras y los números y podían escribirlos, les resultaba difícil y en algunos casos imposible, comprender lo leído, escribir lo pensado y entender el procedimiento para alguna cuenta matemática.

Esto no era todo; parecían no entender las explicaciones más sencillas, por ejemplo, en el uso de la "q" para que al lado de la "e" y la "i" (con la "u" intermedia) tenga un sonido fuerte a diferencia de la "c" junto a la "e" o "i"; surgían muchas preguntas al no entender diferencias, al no poder discriminar y hacer inferencias.

Además, en el momento de escribir no había separación entre una palabra y otra, y se unían dos palabras haciéndose una. Ej.: laescuela (la escuela). En el momento de hacer preguntas de comprensión sobre una lectura las respuestas eran incompletas, erróneas o en ocasiones, inexistentes. Sin embargo la lectura había sido correcta, en su aspecto cuantitativo, esto es, que cada palabra había sido leída correctamente sin omisión alguna. Así el adulto analfabeta se presenta como: "Un individuo que, además de su ineptitud para leer y escribir, encuentra dificultad para comprender la imagen,

padece... de una carencia de rigor en las operaciones de medida y de una dispersión de los conocimientos del cálculo elemental"³⁹.

Ahora bien, siendo un grupo heterogéneo en edad, también lo era en niveles de conocimiento; mientras unas personas ya sabían algunas letras, escribir su nombre y su contacto con la lecto-escritura y el cálculo básico era constante, otras personas no sabían siquiera las vocales y sus cuentas matemáticas se reducían al cálculo mental con ayuda de los dedos de la mano; heterogéneo también por los motivos que han impulsado a los adultos a ingresar al proceso de alfabetización ya que, buscan un camino para resolver algunos problemas personales y enfrentar las exigencias cambiantes del mundo de trabajo, los cuales son muy diversos entre una persona y otra. Esto trae consigo que como asesor se tenga que llevar una planeación muy específica, que en ocasiones llega a ser casi individual, es decir, planear lo que se hará con cada alfabetizando en una sesión.

Por otro lado, el asesor debe tener un conocimiento claro de lo que es el adulto y de cómo debe ser su educación para que el proceso de alfabetización no resulte más difícil e insatisfactorio y tener como resultado la deserción por la desmotivación. De ahí que la motivación sea de gran

³⁹ Leon, Antoine., Psicopedagogía de los adultos, p.51

importancia en la educación de adultos -más adelante se hablará de esto- porque si no se ven resultados positivos, el adulto se sentirá fracasado y renunciará.

Además, es un hecho que resulta difícil que el adulto analfabeta se acerque a este aprendizaje pues en muchas ocasiones se siente con la experiencia suficiente para sobrevivir y hacer sus actividades sin necesidad de la alfabetización, es decir, saber leer y escribir no ha sido indispensable en su vida; " ...al adulto no le duele la falta de cultura, si no tiene ganas no hay nada que hacer, nadie puede obligarle, la relación es de igual a igual, la experiencia le hace sabio a cada uno en su propio menester, lo que realmente interesa , no siempre se encuentra planificado, de lo que se quiere saber no siempre sabe el profesor..."⁴⁰.

Con esto se entiende que los intereses del adulto no siempre coinciden con los contenidos de los programas para educación de adultos de las instituciones que los elaboran, en ocasiones varían y por lo mismo, no se puede recurrir a materiales y temas infantiles pues estarán fuera de la realidad adulta

41.

40 García c. Joaquín., La educación básica de adultos., p.18

41 vid infra, 2.1

Ante esta situación se puede decir que una de las principales causas de las dificultades del aprendizaje en el proceso de alfabetización es el rezago del desarrollo de las habilidades del pensamiento en los adultos analfabetas debido a las escasas posibilidades de acceso, que por sus circunstancias, han tenido a la educación formal, porque puede afirmarse que "...la formación escolar mantiene la superioridad intelectual de los sujetos instruidos sobre los menos instruidos donde quiera que dichas diferencias hayan existido en jóvenes adultos... la formación escolar retarda la declinación de las aptitudes,...el deterioro de las capacidades es tanto mayor cuanto más prolongada haya sido la interrupción de los estudios"⁴².

A continuación se hablará de las características de la adultez para entender mejor cómo es que el actor principal en el proceso de alfabetización, el adulto, siente, vive, piensa y participa de este proceso.

⁴² Leon, Antoine, *op. cit.*, p.109

2.2. El adulto

Resulta difícil definir la etapa de la adultez con una limitación cronológica exacta, ya que esta edad depende de diversos factores externos, como los económicos, los sociales y la situación personal, que pueden o no coincidir con una serie de rasgos fisiológicos que resultan muy claros en otras etapas como la infancia. Por lo tanto, ha sido complicado establecer las características y límites de dicha edad, así como recopilar información al respecto. "La Psicología del adulto se considera como el prototipo de la psicología humana, por tanto, todo lo estudiado en Psicología General es aplicable, si no se hacen aclaraciones al adulto. Por esta razón, en gran número de tratados de Psicología Evolutiva no se hace un estudio especial de esta etapa." 43 Así pues, se hablará de la adultez enmarcándola en la generalidad de las personas; sus diferentes fases así como diversos aspectos del desarrollo.

43 Velasco, Cándida., Psicología evolutiva., p.203

2.2.1. Fases de la etapa adulta

Remplein 44, divide la edad adulta en tres fases :

a) Edad adulta temprana: (20 - 32 años)

- El sujeto tiene plenamente desarrolladas sus funciones psíquicas. Aunque aun no ha logrado estabilidad en su carácter, lucha por encontrar armonía y equilibrio.

- Ya existe una madurez corporal.

- Gran vitalidad, sobre todo en dos campos: el erótico sexual y la tendencia a imponerse.

- Busca proyectarse al futuro por lo que es optimista y cree en sí mismo.

- Por este optimismo, tiende a ser idealista dándole un alto valor a lo que puede lograr en la vida.

- Su situación es provisional sobre todo en lo que a matrimonio y profesión se refiere.

b) Edad adulta media: (30-42 mujeres - 32-44 hombres)

44 *cfr.*, *ibidem.*, p.206

-El adulto se siente en plena posesión de su fuerza y capacidad. Se sabe superior a los más jóvenes en experiencia y madurez.

- Madurez de carácter, firmeza de los sentimientos, fidelidad a los principios que rigen su conducta.

- Seguridad en sí mismo, la experiencia se lo permite.

- La reflexión domina sobre su afectividad, lo cual le ayuda a no ser impulsivo.

- Actitud distinta respecto a la vivencia del tiempo; es mucho más conciente de éste por lo que se sabe limitado y no quiere desperdiciarlo.

- Regularidad y consolidación de las actitudes, menos susceptible a factores externos que antes influían en su estado de ánimo.

- Vuelto hacia el mundo exterior; se sabe responsable de más factores (familia, trabajo, etc.).

c) Edad adulta tardía:

- El sujeto requiere de la fuerza moral para aceptar sus declinaciones físicas y enfrentarse positivamente a la vejez.

- El sujeto se siente en decadencia biológica (las glándulas de secreción interna van en decadencia) , lo que lo puede conducir a una decadencia psicológica.

- Resentimiento y hostilidad contra la juventud.

- Deseo de recuperar el tiempo perdido.

Es importante tomar en cuenta estas características considerando la heterogeneidad que presentan normalmente los grupos de adultos analfabetas. Sin embargo, cabe mencionar que existen características generales de la edad adulta que pueden presentarse en una u otra fase de esta etapa. A continuación se irán describiendo.

El adulto es ante todo una persona única, distinta de las demás y valiosa en sí misma y como tal deberá ser tomada en cuenta. El adulto pues, lleva consigo una serie experiencias que lo han llevado a percibir la vida de una u otra forma, que le han permitido desarrollar unas u otras capacidades. Por esto además de ser diferente a los demás por su unicidad, lo es por su experiencia, por sus metas y sus logros en la vida. Partiendo de lo anterior el adulto tendrá una u otra motivación para aprender.

"Los adultos...son portadores de intereses, motivaciones, conocimientos y valores" 45, y es así como se debe concebir al alfabetizado para que se dé en él un verdadero aprendizaje; un aprendizaje que se lleve a la vida diaria.

Así pues, el adulto es una persona cuyos conocimientos, habilidades, valores y actitudes son el punto de partida para el trabajo educativo. Dichos aspectos pueden y deben ser enriquecidos, estructurados y potencializados para una mejora tanto personal como social. Para lograrlo, ha de tomarse en cuenta que lo que saben los adultos, lo han adquirido por la vida y no por la escuela.

Por otro lado, el adulto puede sufrir una caída en la autoestima si al analizar sus logros éstos le parecen insuficientes o insatisfactorios. Esto trae consigo una desmotivación personal para luchar por mejorar, una falta de confianza en sí mismo o una ansiedad por recuperar el tiempo perdido. En ocasiones preferirá quedarse en su estado actual por temer a cualquier cambio que represente incertidumbre.

45 Shmelkes, Sylvia., Educación de adultos: estado del arte., p.52

Sus obligaciones y sus responsabilidades son tantas, que prefiere no pensar en innovaciones que supongan un desequilibrio en eso que se encuentra hasta cierto punto estable. De esto surge otro problema: la creatividad se ve reducida; el adulto se resistirá al cambio.

En cambio, si esta reflexión del pasado resulta positiva, entonces se podrá observar en el adulto una seguridad en sí mismo, más reflexión que afectividad y las actitudes serán más sólidas.

Estos dos extremos se pueden dar en los adultos analfabetas ya que, como se dijo, cada uno tiene vivencias diferentes que lo han hecho ser de una u otra forma. "Se encuentran hombres que envejecen pronto y otros que envejecen tardíamente. Hay personas en las que una gran juventud de espíritu les hace estar abiertas a nuevas transformaciones, mientras que en otras las actitudes se consolidan más rápidamente"⁴⁶.

46 Velasco, Cándida, *op. cit.*, p.202

2.3. El adulto y sus motivaciones para aprender.

El adulto es una persona que biológicamente ha llegado a su pleno desarrollo, pero que tiene a su alrededor una serie de circunstancias tales como sus responsabilidades familiares, profesionales, económicas y sociales que lo influyen. Por tal motivo su preocupación principal no es su proceso educativo, lo cual resulta un problema en la educación de adulto ya que entonces la motivación para aprender a leer y a escribir puede ser nula. Esto se puede notar en las frases muchas veces oídas como: "Ya para qué, si así he podido vivir" o "a estas alturas...al fin que ni falta me ha hecho." Esto cuestiona a aquéllos que se preocupan por la educación de adultos y les hace preguntarse entonces ¿qué es lo que mueve al adulto a la alfabetización? y además ¿qué puede hacerse para que el adulto, una vez ingresando en su proceso de alfabetización persista y no lo abandone?. Algunas respuestas a estas preguntas se contestan a continuación.

El adulto tiene como principal interés su aquí y su ahora; la necesidad de resolver algunos problemas personales y de enfrentar las exigencias profesionales de su trabajo. "La vida adulta, al contrario de lo que ocurre en la niñez o incluso durante la adolescencia, está fundamentalmente marcada por acontecimientos sociales, por cambios en la estructura de los roles, por

demandas y exigencias que emanan, no tanto de las capacidades y o características biológicas, como de las consecuencias que se derivan de la asunción de importantes tareas sociales”⁴⁷. Así pues encontramos que si es difícil motivar a los niños en la educación, lo es más el motivar a los adultos para que logren atender o procuren resolver sus problemas a través de lo aprendido.

Lo que el adulto analfabeta ha aprendido, ha sido por su realidad. Esa realidad cotidiana en la que ha vivido una serie inmensa de experiencias tanto positivas como negativas que ha tenido que enfrentar. Una realidad tanto interna como externa, es decir, una realidad que se ha conformado, por un lado, de anhelos, sueños, sentimientos, reflexiones, pensamientos, miedos, etc. y por otro de relaciones familiares, sociales y de trabajo. Así, de esta realidad han surgido problemas en los cuales tiene que intervenir y situaciones sobre las que ha de decidir. Es por esto que su preocupación principal no radicará en la alfabetización por sí misma, esto es; la alfabetización tendrá un sentido para el adulto en la medida en que ésta lo lleve a mejorar su calidad de vida. “La motivación para el desarrollo de la destreza lecto-escritura se genera en función de cambios en las expectativas sociales...”⁴⁸.

47 García C., Joaquín., *op.cit.* ., p.16

48 *idem* ., p.99

El adulto deberá encontrar en la alfabetización una herramienta para mejorar su calidad de vida y no necesariamente tiene que ser en el aspecto económico sino en el aspecto de superación personal de modo que puedan informarse, ayudar a sus hijos en la escuela, tener mayor prestigio social y familiar, entender mejor las instrucciones religiosas, etc. También en el aspecto laboral el adulto deberá encontrar que tiene mayores posibilidades de ascensión en el puesto, mayor comprensión de los problemas laborales y una participación más activa en este ámbito. Así, se considera lo siguiente: "Es necesario que la actividad educativa con adultos se ligue de manera más estrecha con las necesidades vitales más urgentes de los adultos que, ...requieren acciones en las cuales se visualice una transformación de las condiciones de vida"⁴⁹.

Con esto se observa que el proceso de alfabetización será atractivo para los adultos si encuentran en éste una posibilidad de mejora en su calidad de vida tanto individual como social. Esto traerá consigo resultados positivos en el aprendizaje. "Es conocido... hasta qué punto el conocimiento de los resultados

49 INEA., Necesidades educativas básicas de los adultos., p.18

acelera, gracias a la intervención de variables afectivas intermediarias -el amor propio, la curiosidad-, los procesos de aprendizaje"⁵⁰.

Esta visión respecto de la alfabetización, no se da "por arte de magia" en el adulto; durante su formación irá adquiriendo conciencia de sus capacidades y limitaciones, de nuevos roles sociales y familiares que deberá adquirir y de los medios a través de los cuales podrá ir logrando una mejora. También irá relacionando lo que aprende con lo que sabe de manera que modificará sus pensamientos y por ende, su actuar de manera positiva.

Cabe mencionar que los intereses varían con la edad y con la diversidad de situaciones vividas. Esto puede provocar por un lado, que en el círculo de estudio unos aprendan de las experiencias de otros, y por otro lado, que se promueva la solución de problemas en grupo. Así, el adulto se percatará de que es un ser capaz de colaborar en la solución de problemas de su entorno y no, un ser pasivo ajeno al mismo. Esta capacidad de colaboración es un motivo básico para la permanencia en la alfabetización ya que, en la medida en que se incrementa la edad, el desgaste físico es mayor y algunas funciones psíquicas - la apertura al cambio, la sensibilidad, etc.- van deteriorándose, por lo que el aspecto de sentido personal presenta mayor exigencia y el adulto

⁵⁰ Leon, Antoine., *op. cit.*, p.106

empieza a hacerse preguntas como ¿porqué? ¿qué he hecho de mi vida? ¿para qué estoy aquí?, etc.

Para lograr lo anterior se debe tener presente que: "Alfabetización es un término plural que alude simultáneamente a un fenómeno social y a un proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura...su empleo depende del contexto de uso y del propósito comunicativo de quien lo emplea: abarca múltiples prácticas sociales que se realizan en situaciones específicas"⁵¹. Esto tiene relación directa con que el adulto analfabeta encuentre razones importantes por las cuales quiere alfabetizarse, así la alfabetización tomará un sentido en su vida. Este sentido deberá involucrar a la persona misma desde su intimidad; como cuando en el trabajo se involucra la propia persona porque quiere sentirse útil, porque le gusta, porque aprende y no únicamente porque ese trabajo le dará una remuneración económica. Aplicado a la alfabetización, ésta deberá tomar un sentido intrínseco de crecimiento personal.

Existen cuestiones que no deben ser olvidadas. En el proceso de alfabetización de adultos, la experiencia constituye un elemento fundamental a tomar en cuenta para lograr el aprendizaje ya que ésta debe estar por

encima del aprendizaje memorístico. Las situaciones de las cuales se deriva la experiencia que favorecerá el aprendizaje están en el propio entorno del adulto; su ámbito familiar, técnico-productivo, su participación en algún evento importante de la comunidad, etc. Por esto los programas de alfabetización de adultos deben ir más allá del trazo de letras y el aprendizaje de estos signos y su composición; el sistema de lecto-escritura debe integrarse en un propósito relacionado con la vida del adulto. Así habrá motivación real y positiva para que el adulto ingrese y permanezca en el proceso.

2.4. El adulto y su entorno

Ya se ha hablado del adulto analfabeta en general y de lo que lo mueve a ingresar y permanecer en su proceso de alfabetización. Sin embargo, es necesario hacer énfasis en la importancia de las circunstancias en las que éste ha vivido, vive y muy probablemente vivirá si no se modifican sus condiciones de vida.

Los adultos a los que nos referimos en este trabajo son generalmente, un "...sector de población desempleado y/o subempleado, que tiene una

participación limitada en el goce de los beneficios de la riqueza producida por nuestra sociedad"⁵². Es evidente que estas circunstancias harán, al adulto analfabeta, actuar de una manera muy diferente al adulto que ha tenido un empleo con un buen ingreso y oportunidades de todo tipo especialmente de acceder a la educación básica.

Lo que el adulto analfabeta ha experimentado a lo largo de su vida, lo ha marcado definitivamente, como a cualquier otra persona; la diferencia básica puede decirse que radica en que estas personas han tenido la preocupación constante de sobrevivir, de ayudar a sus familias desde muy pequeños llevando ingresos económicos al hogar, no han podido más que vivir en lugares en condiciones precarias. Además, como resultado de estas condiciones posiblemente ha estado expuesto a situaciones difíciles, incluso agresivas, desde la explotación en el trabajo, hasta abusos de diferente tipo y ha carecido de educación escolarizada.

Todo esto influye en su proceso de aprendizaje y se manifiesta de diversas maneras. Pueden darse daños a la salud o daños psicológicos como baja autoestima, dificultad para concentrarse, bajo desarrollo de la memoria, etc. Es por estas razones por las que debe tenerse un conocimiento de cada uno de

⁵² *idem* .. p. 322

los integrantes de un grupo, para entender mejor su progreso o retraso en el proceso de alfabetización.

Lo que el adulto vive ahora, en su presente, es lo que más le preocupa porque es lo que tiene en sus manos, tiene la responsabilidad de su familia y su trabajo; no puede evadirlos, antes bien, necesita con urgencia encontrar caminos y posibles soluciones para enfrentarse a todo aquello que le preocupa. Su realidad es su hoy, es su presente con todo lo que por el pasado ha aprendido. No es una persona ignorante, es una persona con una concepción del mundo y de los valores, conocimientos y destrezas que le permiten enfrentarse a la vida diaria.

En cuanto al futuro, el adulto debe proyectar sus aprendizajes hacia un futuro anhelado. Deberá conocer las formas en las que, la lectura y la escritura como el cálculo básico, son vías de mejora tanto personal como socialmente. El proceso de alfabetización, "...debe ser una instancia de formación y conciencia, de reflexión sobre la práctica, de fomento de la autonomía de los grupos, y de democratización de su conducción"⁵³. Esto significa que este proceso debe conducir al adulto al descubrimiento de posibilidades tanto personales como familiares y sociales; que sea partícipe de sus propio

desarrollo pero también de quienes lo rodean. Esto es, que encuentre en la lectura y la escritura, así como en el cálculo básico una puerta para actuar de un modo en el que antes no lo hacía, por ejemplo: entender los carteles de la calle, entender y ayudar en las tareas de sus hijos, poder expresar lo que piensa, escribir a algún familiar que esta en otra ciudad, rectificar cuentas, etc.

La alfabetización es tan compleja que repercute en la integridad de la persona y lo lleva a preguntarse sobre la trascendencia de su vida y la de los demás. Así, ya no se preocupará únicamente por las necesidades básicas materiales, sino que encontrará un sentido a esta búsqueda de los bienes, a estar luchando día a día; encontrará una trascendencia a su actuar diario en la familia y el trabajo. Entenderá además a sus interlocutores.

Por la complejidad de la alfabetización es necesario aludir al proceso enseñanza-aprendizaje. En el siguiente capítulo se tratará este tema tomando en cuenta aquellos aspectos fundamentales para que dicho proceso se de satisfactoriamente.

CAPITULO III

PROCESO ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

La alfabetización es un proceso porque existen dos partes que interactúan en busca de un aprendizaje progresivo.

A continuación se hablará del modo en que se deben dar la enseñanza y el aprendizaje en este proceso. Ambos aspectos son fundamentales para lograr el objetivo de la alfabetización.

3.1. La enseñanza en el proceso de alfabetización.

El responsable directo de promover el proceso de alfabetización para que éste se lleve a cabo apropiadamente, con el fin de lograr un verdadero aprendizaje, es el alfabetizador o asesor. Ahora bien, habrá que definir qué es lo que éste debe realizar para que se logren los objetivos que se proponen en la alfabetización.

Antes que nada, el alfabetizador debe tener presente que el proceso de alfabetización no se realiza por uno de los dos polos involucrados sino con la

participación de ambos: alfabetizador-alfabetizando, alfabetizando-alfabetizador. Esto se deriva de una concepción dinámica y participativa del proceso en el que el alfabetizador es el que facilita el aprendizaje proporcionando medios para que el alfabetizando se acerque al objeto de conocimiento, a la lengua escrita; que "posibilite los acercamientos al objeto de conocimiento propiciando momentos de interpretación y validación de los aprendizajes que los educandos realizan"⁵⁴.

Así pues, la tarea del asesor consiste, entre otras cosas, en vislumbrar y llevar a la práctica diversas actividades de aprendizaje que pongan al alfabetizando en contacto con el objeto de conocimiento siempre relacionándolo con el mundo que lo rodea.

Al realizar dichas actividades de aprendizaje, será necesario que el alfabetizador tome en cuenta cuatro elementos:

a) Inducción: consiste en introducir a los adultos al tema promover el diálogo, la opinión y el establecimiento de objetivos de la tarea a realizar.

⁵⁴ INEA., Documento de apoyo al técnico docente en la formación de asesores incorporados al NEEBA., p.12

b) Acción: una vez comprendida la tarea, los adultos trabajarán solos o en grupo con la colaboración del asesor interactuando con el objeto de conocimiento, así los educandos enriquecerán sus experiencias con las de los demás.

c) Formulación: es el momento en el que el alfabetizador promueve el diálogo sobre los nuevos objetos de conocimiento.

d) Validación: consiste en una reflexión sobre la formulación, tanto del alfabetizador como de los adultos para asegurar que éstos adquirieron nuevos conocimientos a partir de los anteriores. es el momento en que se corroborará si el adulto ha hecho suyo el objeto de conocimiento.

Estos aspectos permiten al asesor llevar un orden en su acción, pues en un principio se fija la tarea a realizar hasta comprobar si se logró lo que se proponía en la tarea; con este orden, el proceso estará sujeto a una corroboración continua, ya que la inducción, la acción, la formulación y la validación son aspectos que se darán en cada sesión.

Ahora bien, el asesor tomará en cuenta que cada grupo es diferente y los adultos entre sí también lo que provoca que el proceso se lleve de una u

otra forma. Ante esto, el asesor: "Tiene que esperar que el razonamiento surja del interior del adulto, por lo que debe tener paciencia, aceptar las diferencias individuales y reconocer que hay formas de conocimiento que no están acabadas y que en un ambiente favorable al pensamiento activo se logrará el aprendizaje constructivo"⁵⁵. A partir de esto deberá relacionar los contenidos, que estarán enfocados a situaciones que impliquen un problema o situación a resolver para que se dé el conocimiento.

La intencionalidad tanto del alfabetizador como del alfabetizando es un factor fundamental en el proceso. En el alfabetizador se da conociendo el por qué de lo que propone, los objetivos de sus actividades y del resultado final del proceso. En el alfabetizando dicha intencionalidad surge a partir de la motivación dada por el alfabetizador. El educando estará motivado en el momento en que tenga la convicción de la importancia de la lecto-escritura en su vida diaria. Sin la intencionalidad, la formación parecerá vaga e imprecisa y esto provocará la desmotivación en el adulto pues también él perderá el objetivo que en un principio se propuso lograr. El alfabetizador en su acción debe buscar que el alfabetizando adquiera las habilidades de la lecto-escritura y las integre a su vida. La lectura y la escritura deben ser un medio para que los adultos comprendan mejor sus problemas y su entorno, así

⁵⁵*idem.*, p. 14

como para que desarrollen capacidades como la comunicación y la comprensión.

El alfabetizador, en el proceso de enseñanza, deberá ser flexible en su proceder, porque cada grupo varía por diversos factores tales como: edad de los integrantes, sexo, zona, actividades laborales, acercamiento con el lenguaje escrito, etc. Sin embargo, no ha de olvidar los objetivos principales, pues de otro modo podría desviarse y convertir las sesiones en una reunión de intercambio de opiniones colectivas con fines ajenos a la alfabetización.

Por todo lo anterior: "El alfabetizador... actúa como catalizador de un proceso... Facilita la situación de aprendizaje... coordina el trabajo de grupo, orientando la actividad hacia la prosecución de los objetivos..." 56.

3.2. Aprendizaje

En toda práctica educativa subyace una concepción del aprendizaje a partir de la cual el educador llevará a cabo su labor con el educando. En este

56 Lizarzaburu, Alfonso., op.cit. , p.74,75

trabajo se partirá del constructivismo retomando a Piaget pues se considera que esta teoría valida la hipótesis del presente trabajo.

3.2.1. Constructivismo

El constructivismo concibe el aprendizaje como: "Un proceso constructivo a través del cual se desarrollan las habilidades del pensamiento"⁵⁷. Éste se conforma a partir del sujeto que conoce, el objeto que es conocido; ambos interactúan. El sujeto tiene un esquema interpretativo que le permite actuar sobre el objeto, el cual tiene su naturaleza y características propias. Esta relación objeto-sujeto, sujeto-objeto es un proceso que empieza con elementos simples hasta ir adquiriendo elementos de conocimiento más complejos.

3.2.1.1. Concepciones del constructivismo respecto de la lecto-escritura

Partiendo de la teoría constructivista, la escritura representa el objeto de conocimiento - que será transformado - del sujeto que aprende a leer y a

⁵⁷ INEA., *op.cit.*, p.5

escribir. El aprendizaje de la escritura "...se identifica con un proceso en el que se reconstruye un sistema de representación del lenguaje, para lo cual es necesario dar solución a los problemas conceptuales involucrados en la construcción de todo sistema de representación..."⁵⁸.

Para el aprendizaje de la lecto-escritura se proponen los sistemas ideográficos o logográficos sobre los fonográficos dado que dan mayor importancia al significado del signo lingüístico que al significante. De este modo el que aprende puede reconstruir el objeto de conocimiento pues conoce su significado.

El aprendizaje de la escritura depende de un proceso de interacción entre el que aprende y la escritura; no basta que éste conozca la relación gramema-fonema es necesario que el educando establezca una acción con la escritura aun antes de ingresar a un sistema formal de alfabetización. Algunas de las interrogantes que deberán plantearse para aprender a leer y escribir son: ¿Cuántas y cuáles letras se deben usar en esta palabra?, ¿Cuántas se deben usar?. Lo que es importante es la forma en que se organizan los elementos aislados; no importan estos por sí mismos sino en relación a otros. A

⁵⁸ Vaca U. , Jorge., Empirismo y constructivismo: sus implicaciones en el aprendizaje de la escritura., p.54

esto se llama aprendizaje por reestructuración, contrario al aprendizaje por acumulación.

Para el constructivismo, lo fundamental es: "El proceso de asimilación que la información sufrirá al ser incorporada en los esquemas construidos por el sujeto"⁵⁹, de aquí la importancia del adecuado desarrollo de los periodos evolutivos de conocimiento del educando.

Desde el punto de vista del constructivismo, la escritura es "...un sistema complejo de representación que tiene características estructurales y funcionales diferentes a las de la lengua hablada..."⁶⁰.

3.2.2. Desarrollo cognoscitivo según Piaget

Piaget como constructivista explica en su teoría el desarrollo de las estructuras del conocimiento, a las cuales proporciona la equilibración como mecanismo que permite la elevación del nivel de estructuras. Una estructura "...implica organización o modelo aparente, dentro del cual existen unas partes

⁵⁹ *ibidem.*, p. 57

⁶⁰ *ibidem.*, p. 59

que forman un todo. El modo en que las partes se agrupan puede definir la estructura"⁶¹. Las estructuras pues, son los sistemas propios de representación, es la unidad básica del conocimiento.

Piaget no considera el conocimiento como una copia exacta de la realidad sino como una construcción que se basa en las propias estructuras de conocimiento. Tampoco considera el conocimiento como una acumulación de datos a lo largo del tiempo sino como un continuo desarrollo de estructuras.

"El conocimiento es una interacción entre el sujeto y el objeto...el sujeto construye sus conocimientos, construye sus estructuras..."⁶²

Ahora bien, Piaget define como esquemas "...subestructuras, dinámicamente organizadas..."⁶³ por lo que "...dentro de la estructura total existen unos esquemas, y la conducta de la estructura como un todo, modificándose como lo hace de período a período, es resultado del modo en que los esquemas funcionan y de la forma en que están organizados entre sí".⁶⁴

Cada esquema se va desarrollando de acuerdo al nivel de conocimiento alcanzado.

⁶¹ RICHMOND, P.G., *Introducción a Piaget*, p. 105

⁶² BRÏNGUIER, J. C., *Conversaciones con Piaget*, p.45

Piaget habla de la inteligencia como "...la adaptación a situaciones nuevas y ...una construcción continua de las estructuras"⁶⁵. De este modo, para que la inteligencia desarrolle nuevas estructuras es necesario que logre la adaptación y para que ésta se dé existen dos mecanismos esenciales: asimilación y acomodación.

La asimilación es "...el hecho de que un estímulo exterior,...sólo puede actuar y modificar una conducta en la medida en que está integrado a estructuras anteriores"⁶⁶. Esto es pues, la incorporación de nuevos datos percibidos a estructuras ya existentes. Por otro lado, la acomodación es "...el ajustamiento del esquema a la situación particular"⁶⁷.

No se da asimilación sin acomodación, estos dos aspectos son necesarios para el desarrollo de la inteligencia. Es aquí donde Piaget habla de la equilibración como "...el hecho de que la asimilación o la acomodación están en una proporción determinada, que puede ser estable...hay equilibración

⁶³ RICHMOND, P.G., *op. cit.*, p.111

⁶⁴ *ibidem*, p.107

⁶⁵ BRINGUIER, J.C., *op. cit.*, p.82

⁶⁶ *idem*

⁶⁷ *ibidem.*, p.83

porque los dos no se perjudican uno al otro, por el contrario se respaldan"⁶⁸. De este modo cada vez que el educando se encuentra ante un objeto nuevo de conocimiento, requiere de la equilibración para que se de el aprendizaje. Así se irá desarrollando la inteligencia en una continua adaptación al medio.

En resumen: "La adaptación al medio se produce tan sólo cuando los dos procesos se hallan en equilibrio, y entonces la inteligencia encuentra su equilibrio con el medio"⁶⁹. Es por esto que toda situación de aprendizaje requiere de la asimilación y la acomodación; "...todo nuevo aprendizaje ha de basarse necesariamente en aprendizajes previos. Una experiencia tiene significación tan sólo en la medida en que puede ser asimilada"⁷⁰.

Por lo anterior, la equilibración es un factor de desarrollo intelectual, sin embargo no es el único pues son necesarias "...la maduración del sistema nervioso, la experiencia adquirida en interacción con el medio físico, y la influencia del medio social"⁷¹. Todos estos factores influyen para que el desarrollo de la inteligencia siga su curso en los diferentes períodos evolutivos de los que se hablará a continuación.

⁶⁸ *ibidem.*, p.85

⁶⁹ RICHMOND, P.-G., *op. cit.*, p.128

⁷⁰ *ibidem.*, p. 129

⁷¹ *apud.* *op. cit.*, p.119

3.2.2.1. Periodos evolutivos según Piaget.

Según Piaget, la adquisición de los diversos tipos de esquemas se da en todos los individuos pero el momento en que se adquieren difiere respecto de los factores que influyen en el desarrollo intelectual. Es por esto que Piaget define cuatro etapas en las que dicha obtención de esquemas se dan.

a) Periodo sensoriomotor: (primeros 18 meses de vida). En este período se da el aprendizaje de destrezas conductuales. La inteligencia se limita a la acción. "Al nacer el niño no tiene conocimiento de la existencia del mundo ni de sí mismo. Sus modelos innatos de conducta se ejercitan en el medio ambiente y son modificados por la naturaleza de las cosas sobre las que el niño actúa. A lo largo de esta actividad van coordinándose sus sistemas sensorio-motrices"⁷². Así el conocimiento del niño se reduce a las propiedades de los objetos y a las acciones que él puede provocar en dichos objetos sin llegar a la causa de dichas acciones.

b) Periodo preoperacional: (18 meses - 7 años). Subordinación de la experiencia inmediata y concreta al razonamiento sistemático y a la solución

de problemas. En este período aparece la función simbólica, es decir la capacidad de representar algo por medio de símbolos. "La función simbólica nace porque la imitación interiorizada...puede ser evocada en ausencia de las acciones que originariamente crearon las imitaciones"⁷³. Ahora el pensamiento ya no está sujeto a acciones externas; ya puede interiorizarse. En esta etapa se da el desarrollo del lenguaje hablado.

c) Periodo de operaciones concretas: (7 - 12 años). Capacidad de ejecutar acciones mentales que pueden ser reversibles. Habilidad para establecer taxonomías como la clasificación así como la compensación, la conservación y la seriación. También se da la capacidad de un razonamiento lógico para comprender gran parte de las experiencias. El pensamiento y el razonamiento se basan en la experiencia directa aun cuando puede razonar lógicamente, no puede manipular el contenido abstracto, salvo en un aprendizaje puramente verbal. "El niño es ahora capaz, en potencia, de operar con los sistemas de símbolos del lenguaje y las matemáticas...ahora puede operar con símbolos que ocupan el lugar del medio, ..." ⁷⁴

⁷² ibidem .. p.26

⁷³ ibidem.. p.47

⁷⁴ ibidem.. p.71

d) Periodo de las operaciones formales: (12 años en adelante). Se obtiene la capacidad de pensar simbólicamente y entender dichos símbolos sin necesidad de la presencia de objetos físicos. Capacidad de entender conceptos abstractos imposibles de ser representados en lo concreto. Estas operaciones son los conceptos de la lógica y las matemáticas. Para que se llegue a este periodo es indispensable que los anteriores estén completamente desarrollados.

El niño "...tiene ahora en su poder un ...mecanismo resuelve-problemas. Cuando investiga en su medio, puede utilizar la hipótesis, el experimento, la deducción...puede razonar desde lo particular a lo general y a la inversa"⁷⁵. Es aquí donde se da el pensamiento hipotético deductivo.

3.3. Piaget y el constructivismo en la alfabetización de adultos

Son de gran importancia las aportaciones del constructivismo para la alfabetización de adultos y en particular las de Piaget. Conciben al conocimiento como una construcción que el sujeto realiza sobre el objeto conocido a partir de las estructuras desarrolladas.

Lo anterior se menciona ya que se considera que para que de dé el aprendizaje de la lecto-escritura es necesario el desarrollo previo de estructuras del conocimiento que se pueden dar a través de la ejercitación de los procesos básicos del pensamiento. "...la clasificación, la seriación, la noción de un grupo y la inferencia no están presentes en el nacimiento. Deben ser aprendidas y lo son sin la colaboración del lenguaje. Piaget encuentra en ellas las bases de las mismas estructuras lógicas que posteriormente aparecerán en el habla. Y también la noción de objeto y los conceptos (esquemas) para diversos objetos anteceden (y posibilitan) el aprendizaje de las palabras para esos mismos objetos"⁷⁶

Por lo anterior, podemos decir que la alfabetización no se puede dar sin antes haber desarrollado esquemas necesarios para ésta. Dichos esquemas son los propios de las etapas preoperatoria y operatoria concreta; sin estas etapas no han llegado a su máximo desarrollo, no se puede dar el aprendizaje de la lecto-escritura pues ésta implica necesariamente procesos básicos como la clasificación, establecer relaciones, comparación, seriación, jerarquización,

⁷⁵ *ibidem.*, p. 84

⁷⁶ COOL, César., *Psicología genética y educación.*, p. 44

análisis, síntesis y la formulación de analogías que llevan al desarrollo del nivel de las operaciones formales.

En la teoría constructivista se considera que son de vital importancia las posibilidades que el medio otorga para la construcción del conocimiento en el educando. Del mismo modo Vygotsky en su teoría interaccionista propone que los procesos intelectuales individuales tienen sus orígenes en la sociedad, desde la familia hasta las relaciones más externas. Esto pone de manifiesto una vez más que las habilidades del pensamiento no se dan por sí solas, se desarrollan desde la infancia y si esto no ha ocurrido el aprendizaje posterior de la lecto-escritura será más difícil.

3.4. El alfabetizado como actor principal en el proceso de alfabetización

Siendo el objetivo de la alfabetización lograr que el adulto analfabeta adquiera las habilidades de la lecto-escritura y la incorpore a su vida diaria, es el adulto mismo, el alfabetizando, el actor principal del dicho proceso. Es por esto que se debe conocer cómo aprende, qué necesidades educativas tiene y qué debe aprender.

En el proceso de alfabetización, el sujeto que conoce es el adulto incorporado a un círculo de estudios que tiene como objeto de conocimiento la lengua escrita. Este educando tiene un esquema interpretativo que varía de un adulto a otro y está conformado por su personalidad, sus intereses, necesidades y su experiencia. A su vez, la lengua escrita, como objeto de conocimiento, lleva consigo diversas características que van desde su propia naturaleza (orientación, linealidad, grafías, fonemas, sintaxis, semántica) hasta su función social en el medio (información, expresión, comunicación, etc.).

Si se considera que el desarrollo de las estructuras lingüísticas depende del nivel intelectual, podríamos pensar que en el caso del adulto, dichas estructuras ya están desarrolladas porque se encuentra en un nivel de las operaciones formales debido a su maduración, a sus experiencias físicas y al entorno social que le han permitido desarrollar ciertas habilidades. Sin embargo, nos hemos dado cuenta que frecuentemente no es así; existe una seria dificultad para alcanzar las estructuras lingüísticas debido a la falta de desarrollo de los procesos del pensamiento. ¿A qué se debe esto?

Ya se mencionó que las estructuras de conocimiento no son innatas, se desarrollan y es obvio que se requiere de ciertas condiciones para que esto se

dé, condiciones que muchos adultos analfabetas no han encontrado a lo largo de su vida. Esto es, el adulto analfabeta generalmente se encuentra en situaciones desfavorables en todos los ámbitos, tanto social, familiar, cultural y económico; esto lo ha llevado a tener como única preocupación y actividad en la vida a la supervivencia ⁷⁷, lo cual le ha impedido desarrollar las habilidades mentales necesarias para la formación de estructuras de conocimiento necesarias a su vez, para las estructuras lingüísticas. No significa que no sepan hablar, se hace referencia a estructuras lingüísticas necesarias para la lecto-escritura. "Las habilidades comunicativas deben ser estimuladas desde un primer momento proporcionándose posteriormente una enseñanza específica del lenguaje en caso de ser necesario"⁷⁸.

Se observa ante esta situación que se carecen de factores imprescindibles para el desarrollo intelectual como son la maduración (en algunos casos), la experiencia física, la experiencia lógico-matemática y la transmisión social. Por esto no se han logrado desarrollar los niveles de conocimiento necesarios para la lecto-escritura.

77 *vid supra.*, cap. 2

78 GARTON, Alison., Aprendizaje y proceso de alfabetización., p.70

Habrá que tomar en cuenta que para modificar esquemas para un nuevo conocimiento resulta más difícil en el adulto. "Si los hábitos...le dominan, el hombre adulto está perdido porque, adaptado a un pasado que huye cada día, forzosamente ha de quedar inadaptado a un presente que se modifica con una rapidez acrecentada por la aceleración de la historia a que est  sometido..."⁷⁹, el adulto se resiste a cambiar sus esquemas, es menos flexible; la experiencia le basta para superar su problemática diaria y le es difícil entender la necesidad de la lecto-escritura como un instrumento para mejorar la calidad de vida.

Sin embargo no habrá que olvidar que existen motivaciones en el adulto que lo hacen buscar el aprendizaje de la lecto-escritura tales como ayudar a sus hijos con las tareas escolares, poder leer documentos como actas de nacimiento, notas de remisión, etc., poder firmar documentos, entre otras cosas; de aquí se debe partir para que el adulto busque el aprendizaje y transforme el objeto de conocimiento hasta que forme parte de su cotidianidad.

**ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA**

⁷⁹ *ibidem.*, p.53

3.5. Programa de desarrollo de habilidades del pensamiento

Este programa surgió por la observación que hicieron educadores y psicólogos de la disminución del desempeño mental de los alumnos, sobre todo en los últimos quince años aproximadamente, "...muchas de estas dificultades tienen relación con la carencia de habilidades para procesar información y repercuten en el desarrollo de esquemas que faciliten el almacenamiento, la recuperación y el uso apropiado de los conocimientos"⁸⁰. Así, con este programa se pretende ayudar a desarrollar dichas habilidades.

El objetivo de este programa es: "Desarrollar habilidades que propicien un aprendizaje más perdurable, significativo y de mayor aplicabilidad en la toma de decisiones y en la solución de problemas relacionados con las situaciones a que el individuo se enfrenta en su interacción con el medio"⁸¹.

Margarita A. de Sánchez concibe el aprendizaje como: "Activar la mente de la persona para que interactúe con los estímulos en forma intencional y sistemática, concientice el conjunto de operaciones que empleará y conozca

80 A. de Sánchez, Margarita., Desarrollo de Habilidades del Pensamiento. Procesos básicos. Guía del instructor., p.5

81 idem

el sistema de control o regulación que le permitirá reproducir el proceso, evaluar el producto y mejorarlo mediante la retroalimentación”⁸².

Este programa consta de cinco libros que son: Procesos básicos del pensamiento, solución de problemas y razonamiento verbal; creatividad; procesos directivos, ejecutivos y de adquisición de conocimiento; discernimiento, automatización e inteligencia práctica. Lo que resulta de nuestro interés es el referente a los procesos básicos del pensamiento pues alude a una serie de procesos necesarios para “...generar estructuras cognitivas, estimular y agudizar la percepción, desarrollar la capacidad para organizar y relacionar las ideas y generar procesos mentales superiores cada vez más complejos y abstractos”⁸³, estos procesos se requieren forzosamente para la lecto-escritura.

Por procesos se entiende: “Operaciones de pensamiento capaces de transformar una imagen o representación mental en otra o en una actividad motora”⁸⁴. Dichas operaciones son indispensables en la lecto-escritura porque requieren pasar de una letra a una sílaba, de una sílaba a una palabra (representación mental), para después escribirla (actividad motora),

82 A. de Sánchez, Margarita., Desarrollo de Habilidades del Pensamiento. Procesos básicos del pensamiento., p.6

83 idem

comprenderla y entender su utilidad en la cotidianidad, de modo que cada vez se den procesos más complejos que los lingüísticos como solución de problemas, razonamiento verbal, creatividad, discernimiento, etc.

Este programa pretende que el educando sea consciente del objetivo de lo que hace logrando así una metacognición, es decir, la conciencia de la persona de la trascendencia de aquello que hace, que conoce, que sabe, que aprende. Es por esto que su método se basa en preguntas y respuestas que debe dar el mismo educando, de modo que se acerque a la solución de problemas.

Por conocimiento se entiende: "La información acerca de hechos, conceptos, principios, reglas y planteamientos conceptuales y/o teóricos, que conforman una disciplina o un campo de estudio, o simplemente, en el ámbito de lo cotidiano, la información incidental acerca de hechos o eventos del mundo que rodea al individuo"⁸⁵.

Tal parece que dicha definición sólo considera al conocimiento como un simple cúmulo de información; sin embargo, en tanto este programa pretende

84 *idem*

85 A. de Sánchez, Margarita., Desarrollo de Habilidades del pensamiento. Discernimiento, Automatización e inteligencia práctica., p.6

desarrollar habilidades del pensamiento, entendemos que estos conocimientos se van incorporando a una serie de estructuras en vías de desarrollo.

La enseñanza desde esta metodología consiste en estimular el aprendizaje por medio del desarrollo de las habilidades intelectuales, fundado en cuatro bases:

- la intencionalidad del acto mental y de la actividad mediante la cual se dirige y optimiza el uso de la capacidad intelectual del individuo;
- la concientización del acto mental implícito en el proceso;
- el enfoque de sistemas como instrumento de pensamiento, como producto de la metodología de procesos y como fuente de retroalimentación y optimización;
- la participación activa del aprendiz como medio que permite verificar procesos y los productos del pensamiento y seguir el progreso del estudiante;
- el monitoreo de los procesos y la función del maestro como mediador del proceso enseñanza-aprendizaje.

El aprendizaje consiste a su vez en lograr la interacción de la persona con los estímulos intencional y sistemáticamente a través de la activación de su mente. Además, la persona, en su aprendizaje concientizará el conjunto de procesos que utilizará para conocer, reproducir y evaluar de modo que mejore el conocimiento.

La metodología de este programa integra aspectos intelectuales, experienciales y contextuales. "Trata situaciones novedosas y automatizables, conecta los mundos externos e interno del individuo y crea incentivos capaces de generar la motivación interna y las habilidades del pensamiento necesarias para integrar los componentes antes mencionados de la inteligencia en un todo que se identifica como conducta inteligente"⁸⁶.

Así pues, al ser las habilidades del pensamiento la base del desarrollo intelectual, es el alumno el actor principal del proceso enseñanza-aprendizaje. Se trata entonces de que a través de este proceso y con el de lecto-escritura, el adulto no sólo comprenda un texto e imprima sus ideas en un papel sino que desarrolle estructuras cognoscitivas y progrese a niveles más complejos aplicando este desarrollo a la vida diaria.

3.5.1. Procesos básicos del pensamiento

Como ya se dijo anteriormente, estos procesos se consideran esenciales para generar estructuras cognitivas, estimular y agudizar la percepción, desarrollar la capacidad para organizar y relacionar las ideas y generar procesos mentales superiores cada vez más complejos y abstractos. Los procesos básicos del pensamiento son según Margarita A. de Sánchez:

1. Observación: es el punto de partida de todos los demás procesos, ayuda al desarrollo de las habilidades para identificar, relacionar y clasificar objetos, situaciones o eventos del medio circulante.

2. Clasificación: genera estructuras cognitivas que sustentan la organización del pensamiento, la generalización, ayudará a desarrollar habilidades para la comprensión, formulación de inferencias, la predicción y la solución de problemas.

3, 4 y 5. Cambios, orden y transformaciones: el alumno descubrirá que toda transformación implica cambios de objetos o eventos y también que

identificar procesos de transformación exige poner en práctica la mayoría de las habilidades de pensamiento estudiadas.

6. Clasificación jerárquica: este proceso implica establecer relaciones entre categorías y subcategorías dentro de una jerarquía de clases y subclases. Es un organizador fundamental en la mente humana.

7. Análisis y síntesis: El primer proceso implica separar el todo en sus partes. Permite conocer las partes de un todo a fondo. El segundo, implica integrar las partes de un todo. Son dos maneras de pensar acerca de un mismo conjunto. Son dos procesos inversos simultáneos.

8. Evaluación: Permite emitir juicios de valor acerca de objetos, eventos o situaciones.

9. Analogías: Permite establecer o analizar relaciones de orden superior entre diferentes elementos, conceptos, hechos o situaciones pertenecientes a uno o más conjuntos diferentes. Además estimula la creatividad y desarrolla las estructuras cognitivas del razonamiento abstracto y el pensamiento formal.

Todo lo anterior se puede corroborar en la Guía del Instructor del programa de Desarrollo de Habilidades del Pensamiento (en procesos básicos del pensamiento) de Margarita A. de Sánchez.

3.5.2. Relación del Programa de Desarrollo de Habilidades del Pensamiento con el constructivismo y la alfabetización de adultos.

Ya se ha hablado de tres aspectos fundamentales: la alfabetización de adultos, el constructivismo y la propuesta de Margarita A. de Sánchez. Surge ahora una cuestión ¿cómo se relacionan éstos entre sí?

El Programa de Desarrollo de Habilidades del Pensamiento surgió por la disminución del desempeño mental detectado en los alumnos mismo que repercute en el desarrollo de esquemas mentales. Piaget por su parte habla de la construcción y reconstrucción de estructuras mentales (cuyas subestructuras son los esquemas mentales) como parte indispensable del desarrollo de la inteligencia. Así pues, si se logra que los alumnos logren el desarrollo de estructuras para llegar a niveles más complejos de conocimiento, el desempeño mental se incrementará.

Esto tiene relación con el disminuido desarrollo de los procesos básicos del pensamiento de los adultos analfabetas en el área del lenguaje escrito. Es necesario que éstos desarrollen ciertas estructuras para que el aprendizaje sea verdadero.

Ahora bien, Margarita A. de Sánchez al hablar de aprendizaje hace referencia a la interacción entre el sujeto y los estímulos y a la interiorización que hace el sujeto de dicha relación⁸⁷. Piaget por su parte considera que el aprendizaje se da en el momento en que el sujeto hace propia una experiencia y posteriormente puede hacer uso de esta experiencia en la vida diaria, es un continuo interactuar con el objeto de conocimiento⁸⁸.

Respecto al aprendizaje de la lecto-escritura se ha dicho que es de vital importancia que el adulto encuentre en ésta una aplicación real en su vida diaria. El aprendizaje en la alfabetización se dará siempre y cuando el adulto conozca las bondades de la lengua escrita.

⁸⁷ *vid supra.*, 3.5.

⁸⁸ *vid supra.*, 3.2.2.

Otro aspecto del que se debe hablar es de los procesos mentales, que para Margarita A. de Sánchez son operaciones de pensamiento que propician una actividad ya sea mental o motora⁸⁹. Es decir, gracias a un proceso se puede operar la mente de un modo u otro y llegar a la acción. Por su lado Piaget dice: "Como proceso de transformación, la operación es aún una acción..."⁹⁰; "...una acción mental en que las representaciones se combinan para formar nuevas representaciones y en el que tales combinaciones se pueden adquirir de diversas maneras"⁹¹. De este modo alude a operaciones mentales características de uno u otro período, es decir que la mente transforma el conocimiento de una u otra manera dependiendo del período en el que se esté: preoperacional, operatorio concreto u operatorio formal. "Piaget indica que el grado de asimilación de lenguaje...y también el grado de significación y utilidad que reporte el lenguaje a su actividad mental depende hasta cierto punto de las acciones mentales que desempeñe; es decir, que depende de que el niño piense con preconceptos, operaciones concretas u operaciones formales"⁹².

En el proceso de alfabetización de adultos debe tomarse en cuenta lo anterior para entender que el adulto requiere reforzar y desarrollar los procesos

⁸⁹ *vid supra* .. 3.5

⁹⁰ Nicolás Andre., *Jean Piaget* .. p.27

⁹¹ RICHMOND, P. G., *op.cit.*.. p.67

básicos del pensamiento para que pueda alcanzar los niveles de operaciones concretas y formales que participan en la lecto-escritura.

Cabe aclarar que el programa de Margarita A. de Sánchez está diseñado para alumnos de nivel medio o medio alto que cursen preparatoria, por lo tanto ya saben leer y escribir. Es por esto que lo que se propone en este trabajo es retomar la metodología utilizada adecuándola a las necesidades de los adultos analfabetas. No se propone aplicar los cuadernos de dicho programa pues es totalmente inadecuado para la alfabetización; lo que resulta benéfico y positivo es el orden en que se desarrollan los procesos, el tipo de ejercicios que se realizan y el concepto de interacción entre el alumno y su propio aprendizaje.

⁹² *ibidem* .. p.139

CAPÍTULO IV

DERIVACIÓN PRÁCTICA: IMPLICACIONES PEDAGÓGICAS

Para llevar a cabo una práctica pedagógica que suponga las cuestiones expuestas anteriormente respecto de la importancia de los procesos básicos del pensamiento en el proceso de alfabetización de adultos, sería necesario contar con un período prolongado para llegar a su realización y evaluación. Esto se debe a que, como ya hemos mencionado, el proceso de alfabetización de adultos es muy complejo y por lo tanto los resultados del mismo no pueden observarse en poco tiempo, menos aun si se buscan cambios tanto en la concepción de dicho proceso como en la forma de llevarlo a cabo.

Es por esto que se darán implicaciones pedagógicas como propuestas concretas que lleven consigo un objetivo educativo para un mejor resultado del proceso de alfabetización de adultos.

El proceso de alfabetización de adultos debe concebirse como la adquisición de una habilidad (lecto-escritura) a través de la cual el adulto podrá participar mejor en el mundo que lo rodea, desarrollará su capacidad de comunicación y de resolución de problemas. La lectura y la escritura son un

medio, no un fin en sí mismo; de aquí deberá partirse para fijar los objetivos del proceso de alfabetización.

El alfabetizador de adultos tiene un papel fundamental en la alfabetización, de él depende en gran parte que ésta se dé con éxito, por lo que su capacitación no debe pasarse por alto. Se ha visto que es frecuente que cualquier persona que sepa leer y escribir y haya cursado por lo menos la educación básica puede ser asesor en la alfabetización de adultos. Esto resulta cierto siempre y cuando reciba una preparación completa, es decir, que abarque los siguientes aspectos:

Conocimientos de didáctica. Esto hace referencia al modo en que se enseña, a las habilidades de enseñanza que todo educador debe desarrollar (lenguaje oral, lenguaje corporal, contacto con los educandos, presentación personal, etc.), al trato que se les debe dar a los adultos y al modo en que se debe planear, realizar y evaluar el curso.

Todo esto además de que el asesor conozca los métodos de enseñanza de la lecto-escritura, que sería conveniente utilizar tanto el método global de análisis estructural como el método de la palabra generadora. El primero permite la enseñanza de las letras y las palabras de una forma ordenada y clara, es decir, facilita el aspecto técnico del proceso; el segundo, permite la

comprensión de aquello que se lee y da importancia a la alfabetización como medio para participar activamente en la sociedad de la que se forma parte, así como para comprender la realidad. Con esto ambos métodos se complementarían, evitando de este modo que la alfabetización se reduzca a un proceso puramente técnico.

Conocimiento del educando. El alfabetizador deberá saber que el adulto analfabeta es una persona con gran experiencia, que ha sabido resolver problemas cotidianos gracias a los recursos que, hasta el momento, ha tenido; es una persona con grandes responsabilidades (familia, trabajo, etc.) a las cuales se enfrenta gracias a la madurez psicológica que, se supone, ha adquirido. A esta persona le son necesarias herramientas para salir adelante en la vida. El adulto analfabeta, generalmente se ha visto privado de ingresar al sistema educativo o de continuar en él; es por esto que el desarrollo de sus procesos mentales se ha visto limitado. Ante esto sería conveniente estimular el desarrollo de dichos procesos ya sea antes de iniciar con el proceso de alfabetización o paralelamente a éste ya que, es fundamental el desarrollo de algunos procesos mentales para que se de el aprendizaje de la lecto-escritura.

El alfabetizador debe conocer la psicología de los adultos, sus necesidades e intereses para que pueda motivarlos en el proceso de

alfabetización. También es necesario que conozca por qué cada uno de los educandos ingresó en el proceso para que a partir de esto centre el aprendizaje a los intereses de cada uno de los adultos. Finalmente el alfabetizador deberá dar a la alfabetización un enfoque tal que el alfabetizando descubra la importancia de ésta en su vida diaria.

Conocimiento de la alfabetización como proceso cognitivo. El alfabetizador deberá comprender que el aprendizaje de la lecto-escritura implica la participación de los procesos del pensamiento. Conocerá pues, cuáles son dichos procesos y de qué modo pueden desarrollarse para un aprendizaje real.

Es necesario que los trabajos sobre la lecto-escritura no se limiten a los niños. Debe estudiarse el proceso de aprendizaje de la lecto-escritura de los adultos desde el punto de vista psicológico. Existen estudios de la alfabetización de adultos como un fenómeno social, como un reto del gobierno, como un proceso de enseñanza-aprendizaje, etc. Pero poco existe sobre la alfabetización de adultos como proceso psicológico.

El adulto analfabeta ha logrado desarrollar su mente a un nivel de operaciones formales en ciertas áreas de la vida, sobre todo en aquello en lo

que se ha especializado (mecánica, costura, etc.), sin embargo, en otras áreas se encontrarán en un nivel operatorio concreto o incluso preoperatorio. Este puede ser el caso de la lecto-escritura; hace falta desarrollar los esquemas necesarios para desarrollar el lenguaje escrito. Aspecto de gran importancia, es el pensamiento hipotético-deductivo para el que es vital los procesos básicos del pensamiento y el desarrollo del nivel operatorio concreto.

Para la estimulación de los procesos básicos del pensamiento, se propone un cuaderno de ejercicios diseñado especialmente para el desarrollo de los mismos que siga la secuencia del libro de Margarita A. de Sánchez, "Procesos básicos del pensamiento". Este cuaderno deberá ser adaptado a los adultos analfabetas, de modo que los ejercicios sean de temas de su interés y adecuados a sus necesidades y a las áreas que suelen tener más desarrolladas. Estos temas podrán ir relacionados con los del material de trabajo de la alfabetización proporcionados por el INEA.

Podría realizarse este cuaderno antes de iniciar el proceso de alfabetización de manera que haya un período previo dedicado a los ejercicios de desarrollo del pensamiento. Posteriormente se iniciará el proceso de alfabetización. Pero existe un inconveniente que es el tiempo.

Se ha dicho en el trabajo que los adultos no disponen de gran tiempo para dedicarlo a la alfabetización por esto otra propuesta referente al cuaderno de ejercicios es que se realice paralelamente al proceso de alfabetización.

Otra propuesta es que se utilicen diversos materiales didácticos como son periódico, revistas, videos (si se tienen los recursos necesarios) y juegos de mesa para que a través de estos se realicen actividades de observación, clasificación, hasta llegar al análisis, la síntesis y al establecimiento de analogías.

De este modo se está partiendo de lo general, el texto, hasta llegar a lo particular, la letra; posteriormente se volverá al texto. De manera contraria, si se parte de letras aisladas carecen de relación con la realidad y de sentido para el adulto.

Es recomendable que el material didáctico que se utilizará en el proceso de alfabetización sea familiar para los alfabetizandos, para lo que se requiere que vaya de acuerdo a su realidad y se traten temas de su interés. Esto no significa que no pueda conocer nuevos materiales como diccionarios, por ejemplo, pero de ser así el adulto deberá encontrar un uso para la vida diaria.

Con todo esto se puede observar que el ser alfabetizador no es tarea fácil, porque no basta la capacitación, es necesario comprometerse para que todo lo que el asesor conoce lo lleve a la práctica con sus educandos.

Otro aspecto de gran importancia en la alfabetización de adultos es el tiempo. El tiempo con el que se cuenta -que no siempre es el que uno quisiera- debe ser aprovechado al máximo ya que son estos momentos en los que el alfabetizador tiene contacto con sus alumnos. Por esto es necesaria la planeación de las sesiones y por consiguiente la del curso. Aunque no debe ser rígida sino flexible (más tratándose en muchas ocasiones de grupos heterogéneos) debe establecerse previamente qué se quiere lograr, cómo se va a dar el proceso de alfabetización (método), el tiempo aproximado, los materiales que se van a utilizar, un formato de registro sobre el avance de cada alfabetizando, las formas en que se va a evaluar, así como las actividades de aprendizaje que se llevarán a cabo en el proceso.

Ahora bien, es necesario también que la planeación sea flexible dado que cada adulto tiene mayor o menor facilidad para aprender dependiendo de las oportunidades que haya tenido de establecer contacto con la lengua escrita. Esto se tomará en cuenta en la planeación y es hasta el momento de la

realización que el asesor definirá las acciones concretas que deben seguirse para que cada alfabetizando logre el aprendizaje.

Al ser los educandos adultos, es más grave aún perder el tiempo, ya que tienen otras responsabilidades que son su preocupación fundamental en la vida. Es por esto que deben percibir en cada sesión que han aprendido algo nuevo, que la lectura y la escritura le servirán para resolver problemas o participar en situaciones diversas ante las cuales permanecían ajenos.

No debe olvidarse que los adultos son los actores principales en el proceso de alfabetización por lo que su participación resulta fundamental. Para esto se les debe explicar qué se quiere lograr en las sesiones, lo que se espera de ellos, la importancia de su acción en el proceso y la necesidad de la responsabilidad para que se logren los objetivos.

Es conveniente que el adulto, a lo largo del proceso, sea consciente de su progreso en el aprendizaje para lo que resulta imprescindible que existan experiencias de aprendizaje constantes. Esto significa que a partir de las actividades de aprendizaje planeadas previamente se den experiencias nuevas respecto de la lecto-escritura. No deberán pasarse por alto situaciones de duda o dificultad que presente el adulto; el asesor estará pendiente de estos

momentos para ayudar a que el aprendizaje siga su curso y no se obstaculice. Si un alfabetizando va quedando con "lagunas" en el aprendizaje, se detendrá en el proceso.

Al ser la alfabetización un proceso, está conformado de etapas que deben cubrirse totalmente; lo mismo sucede en el conocimiento por lo que es necesario que los procesos básicos del pensamiento estén desarrollados para lograr el aprendizaje de la lecto-escritura.

Finalmente, la alfabetización de adultos debe considerarse como un proceso sistemático, ya que requiere de una metodología previamente planeada y de la preparación del asesor; es también un proceso complejo pues consta de una serie de elementos que no pueden perderse de vista y deben presentarse en todo momento.

CONCLUSIONES

1. La alfabetización de adultos es una acción educativa puesto que deben tomarse en cuenta todos los aspectos de la persona, del alfabetizando. Por lo tanto, es un proceso complejo que abarca la adquisición de una habilidad, la lecto-escritura pero que requiere necesariamente de otros elementos para que dicha habilidad se adquiera y forme parte de la vida del adulto.

2. Limitar la alfabetización a un proceso técnico supone reducir el aprendizaje al conocimiento de ciertos datos y no a un proceso a través del cual el educando se perfeccionará tanto individual como socialmente.

3. La alfabetización de adultos puede ser un medio para que el adulto desarrolle su capacidad de reflexión, de comunicación y de participación en diversos ámbitos como el familiar, el comunitario y el social.

4. El lenguaje escrito es una forma de expresión propia y exclusiva del hombre, por tanto al hacer uso de ésta, el adulto desarrollará potencialidades propias del hombre lo cual lo harán más pleno.

5. Son fundamentales ciertas actitudes del adulto para que el aprendizaje sea factible, éstas son: responsabilidad, interés, constancia, espíritu positivo, y participación.

6. La alfabetización debe ser un proceso educativo sistemático, por tanto sus objetivos serán previamente establecidos así como la metodología que ha de seguirse. Si esto se improvisa, el proceso no resulta exitoso pues como ya se dijo es complejo.

7. Existen dos métodos a través de los cuales se enseña a leer y a escribir: el Global de Análisis Estructural y el de la Palabra Generadora. Ambos ofrecen ventajas; el primero permite la enseñanza de las letras y las palabras de una forma ordenada y clara, es decir, facilita el aspecto técnico del proceso; el segundo permite la comprensión de aquello que se lee y de la importancia de la alfabetización como medio para participar en una sociedad así como para entender la realidad. Al trabajar con ambos se puede lograr un complemento positivo.

8. Sin embargo, no basta con una buena metodología, a lo largo de la tesis podemos concluir que son varios los aspectos que hay que considerar

como el entorno del adulto, su situación personal, su experiencia, las posibilidades que ha tenido para relacionarse con la lengua escrita, el tiempo, el material, etc.

9. Existen problemáticas concretas que afectan el proceso de alfabetización tanto a nivel institucional como a nivel de proceso de aprendizaje. Esto afecta tanto a nivel personal como a nivel social, dado que la alfabetización es un fenómeno social que impregna a la sociedad y limita a un sector de la población en diversas áreas como son laboral y comunitaria.

10. Todo adulto analfabeta tiene la posibilidad de ingresar al programa de alfabetización, sin embargo existen factores que se lo impiden como son la falta de tiempo, de motivación incluso falta de necesidad. Este último resulta ser el problema más grave puesto que algunos adultos creen no tener la necesidad de aprender a leer y a escribir pues hasta el momento así han salido adelante.

11. La alfabetización cobra sentido para el adulto en el momento en que ésta representa un medio para mejorar su calidad de vida; si su persona se ve beneficiada por las bondades del lenguaje, entonces surgirá la necesidad por aprender.

12. La alfabetización requiere de todas las áreas que conforman a la persona: biológica, psicológica y social. El aspecto biológico en tanto que se requieren los sentidos, el aspecto psicológico pues se requieren ciertas capacidades mentales como observación, clasificación, análisis, etc. y de la inteligencia y la voluntad para acercarse al conocimiento, el aspecto social pues al ingresar al proceso de alfabetización normalmente existe un intercambio de ideas con las personas del círculo de estudio, además es un proceso en el que intervienen en un primer momento el alfabetizador y el alfabetizando.

13. El adulto se encuentra en una etapa de la vida en la que se espera que haya llegado a la madurez de sus facultades tanto biológicas como psicológicas y sociales. Pero esta madurez puede no haberse logrado por alguna deficiencia en cualquiera de los tres aspectos. Es por esto que el adulto analfabeta no puede ser considerado en un primer momento como una persona que ya ha logrado la madurez total pues es sabido que generalmente, proviene de situaciones desfavorables que pudieron afectar su pleno desarrollo.

14. Dependiendo de la fase de la etapa adulta en la que se encuentre el educando, será la motivación que lo incline hacia el aprendizaje. Así, si se le

ubica al educando en la edad adulta temprana (20-32 años), la motivación principal será, generalmente su proyección al futuro; si se le ubica en la edad adulta media (30- 48 años), la experiencia tomará gran importancia y su conciencia del tiempo lo impulsará a superarse para responder a sus propias responsabilidades, así pues, si se ubica en la edad adulta tardía (48 años en adelante), se verá impulsado por la necesidad de recuperar el tiempo y enfrentarse positivamente a la vejez.

15. El adulto se encuentra frente a un mundo al cual tiene que enfrentarse, es por esto que la alfabetización resultará positiva en la medida en que ésta signifique un medio, una herramienta para lograrlo.

16. La enseñanza forma parte del complejo proceso de la alfabetización; es en sí misma un proceso complejo porque requiere de una gran preparación del alfabetizador. La enseñanza depende del alfabetizador para lo que se requiere como parte de su preparación una actitud positiva, para transmitirla al adulto, de compromiso, de constancia, de responsabilidad; requiere también de organización del proceso, de establecer y concretizar sus objetivos, así mismo entender los aspectos necesarios para facilitar el aprendizaje de la lecto-escritura en el adulto.

17. La alfabetización implica un continuo desarrollo de estructuras, de unidades básicas del conocimiento que se van modificando conforme se va logrando establecer la unidad de la lengua escrita, es por esto que resulta vital tomar en cuenta el desarrollo cognoscitivo del adulto. Es necesario el desarrollo de ciertas estructuras para lograr el aprendizaje de la lecto-escritura; de aquí la importancia de buscar su desarrollo a través de actividades que lo permitan.

18. A través del aprendizaje se desarrollan las estructuras del conocimiento, pero para lograrlo el conocimiento se va construyendo en la medida en la que el sujeto (alfabetizando) actúe sobre el objeto de conocimiento (lengua escrita). De aquí la importancia de que el educando establezca una relación continua con la escritura a lo largo del proceso, relación que va más allá de lo técnico.

BIBLIOGRAFÍA**BASICA**

- A. De SÁNCHEZ, Margarita, Desarrollo de Habilidades del Pensamiento. Procesos básicos, Trillas, México, 1993, 209 p.
- BRINGUIER, J.C., Conversaciones con Piaget, Ed. Gedisa, Barcelona, 1977, 253 p.
- COLL, César, Psicología genética y educación, Oikos-Tau, España, 1981, 159 p.
- FERREIRO, Emilia, Proceso de alfabetización. La alfabetización en Proceso, Centro editor de América Latina, Buenos Aires, 1990, 133 p.
- FREIRE, Paulo, et.al., Alfabetización. Lectura de la palabra y lectura de la realidad, Paidós, España, 1989, 168 p.
- INEA, edit.: "Guía del alfabetizador", Dirección de contenidos, métodos y materiales, México, 1995, 50p.

INEA, edit.: Capacitación con apoyo de la computadora de las modalidades de alfabetización a población urbana y rural, Dirección para la formación del personal educativo, México, 1991, 32 p.

INEA, edit.: Necesidades educativas básicas de los adultos, México, 1995, 371 p.

LEON, Antoine, Psicopedagogía de los adultos, S. XXI, México, 1979, 199 p.

LIZARZABURU, Alfonso, La formación de promotores de base en programas de alfabetización, CREFAL-UNESCO, Mich. México, 1985, 211 p.

RAPPOPORT, León, La personalidad desde los 26 años, Paidós, Buenos Aires, 1978, 101p.

RICHMOND, P. G., Introducción a Piaget, Ed. Fundamentos, España, 1981, 158 p.

SCHMELKES, Silvia, La educación de adultos: estado del arte, Centro de Estudios Educativos, México, 1994, 111p.

COMPLEMENTARIA

ACOSTA L., José, Analfabetismo, una lacra absurda, Normal Veracruzana, México, 1979, 334 p.

AEBLI, Hans, 12 Formas Básicas de enseñar, Narcea, España, 1995, 350 p.

CIRIGLIANO F., Gustavo, La educación abierta, El Ateneo, Argentina, 1983, 176p.

Diccionario de las ciencias de la educación, Diagonal Santillana, T.I, México, 1985, 1431 p.

ESPITIA RODRIGUEZ, Irma, ABC del asesor solidario, INEA-SEP, México, 7 p.

ESTEVEZ NENNINGER, Ety, "Programas para enseñar habilidades del pensamiento", 2001 Educación, Instituto Mexicano de Investigaciones Educativas, No. 13, junio, México, 1996, p. 40-44

FERREIRO, Emilia, Los hijos del analfabetismo, Siglo XXI, México, 1989, 183 p.

GARCÍA CARRASCO, Joaquín, La educación básica de adultos, CEAC, España, 1991, 161 p.

GARCÍA HOZ, Víctor, Iniciativas sociales en educación informal, Rialp, Madrid, 1991, 414 p.

GARTON, Alison, et.al., Aprendizaje y proceso de alfabetización, Paidós, Buenos Aires, 266 p.

INEA, edit.: "¿Qué es el INEA?", SEP, México, 1989, 38 p.

INEA, edit.: "Guía para el diálogo en grupos de alfabetización", SEP, México, 1984, 100 p.

INEA, edit.: Vinculación de las necesidades educativas de los adultos con su aprendizaje, México, 390 p.

ISAIS REYES, Jesús María, Algunas ideas sobre alfabetización, CREFAL, Mich. México, 1957, 124 p.

KALMAN L., Judith, "En búsqueda de una palabra nueva", *Revista Latinoamericana de Estudios educativos*, no.1, México, 1993, p. 87-95.

NICOLAS, Andre, Jean Piaget, F.C.E., México, 1979, 262 p.

ORTIZ CAZARES, Guadalupe, Metodología de la enseñanza de la lectura y la escritura en centros de readaptación social, SEP, México, 1982. 135 p.

PÉREZ CORREA, Fernando, "Comunidad INEA", Órgano oficial de información del INEA, no. 5, México, 1989, 13 p.

PHILLIPS, H. M, Alfabetización y desarrollo, UNESCO, París, 1970. 61 p.

PIAGET, Jean, Psicología y Epistemología, Ariel, España, 1979, 189 p.

RESNICK, Lauren B., "El alfabetismo dentro y fuera de la escuela", *Revista Básica*, fundación SNTA para la cultura del maestro mexicano, no. 0, noviembre-diciembre, México, 1991, p. 21-30.

SEMINARIO REGIONAL DE EDUCACIÓN EN AMÉRICA LATINA, edit.:
"Alfabetización y educación de adultos", Departamento de asuntos culturales,
Unión Panamericana, Washington, 1949, 48 p.

VACA J. Jorge, "Empirismo y constructivismo: sus implicaciones en el aprendizaje de la escritura", Colección Pedagógica Universitaria del Centro de Investigaciones Educativas, No. 14, México, 1983, p. 99-107.

VELASCO, Cándida, Psicología evolutiva, Lex-Nova, España, 1985.